

SECOND LIVRE
DES MESLANGES
DE CL. LE IEVNE
NATIF DE VALENTIENNE,
Compositeur de la Musique de la Chambre du Roy.

A P A R I S,

Par PIERRE BALLAI.D, Imprimeur de la Musique du Roy, de-
meurant ruë S. Jean de Beauvais, à l'enseigne du mont Parnasse.

1612.

AVEC PRIVILEGE DE SA MAISTE'.
D E S S V S.

Res. Vmd. 98 (5)





A M O N S I E V R,
M O N S I E V R D E L A P L A N C H E , S E I G N E V R D E
M O R T I E R E S , A D V O C A T E N L A C O V R D E P A R L E M E N T .

M

MONSIEVR,
N'ayant dés long-temps rien tant en re-
commandation que de vous tesmoigner le ressentiment que j'ay de
l'honneur que feu mon oncle a receu de vostre bien-veillance, laquelle
il vous a pleu de continuer à feu ma sœur & à moy ; Il m'a semblé que je
ne deuois faire voir le jour à ceste dernière partie de ses œuures qui
restoit à mettre en lumiere, sous autre adresse que la vostre, qui auez toujours chéri la
memoire du defunt. M'asseurant que, tout ainsi que vous l'auez assisté jusques à sa fin,
vous regarderés de bon œil ce Posthume, & embrasserés sa protection, en la vie duquel
se perpetue le nom de celuy que vous aymiés, & pour lequel je vous fais ceste recognois-
sance, laquelle je vous supplie d'accepter d'aussi bonne part, comme de bonne volonté
vous l'offre celle qui est

MONSIEVR,

*Vostre bien-humble seruante,
IUDIC MARDO.*



CL. LEIEVNE.

A Q V A T R E.



As! ou vas-tu sans moy plus chere que ma vie-
e, L'as! ou
vas-tu sans moy plus chere que ma vie , Tant belle & delica-
te Tant belle & delicate Tant belle & delicate

en si tendre jeunesse? Comme quād la clarté est de la nuit rauie, Vne simple brebis que tou-

DESSVS.

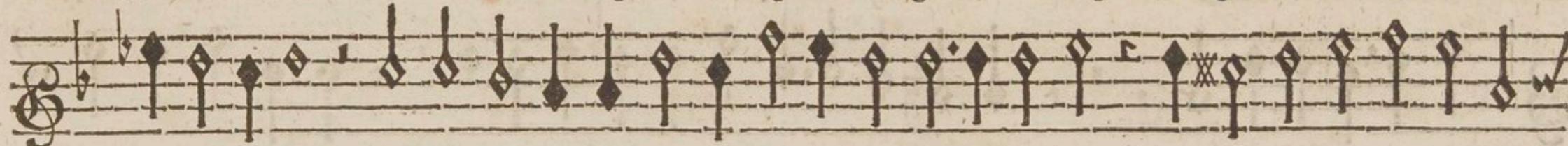
3



te seule on laisse Vne simple brebis que toute seule on laisse Pensant que son pasteur puisse enten-



dre sa voix, Va courant & beslant par vaux & par montagnes, Tant que le loup la sent à trauers les



campa- gnes, Tant que le loup la sent à tra- uers les campagnes, Et le pasteur en vain pleu-



re parmy les bois. Et le pasteur en vain pleure parmy les bois. parmy les bois.



C L . L E I E V N E :

Feux sacrez, ô fatales estoilles, O feux sacrez, ô fa-

tales estoilles, Lors q̄ ma Nymphē en haut leue ses yeux! Lors que ma Nym-

phe en haut leue ses yeux! L'esclair lancé de leurs flammes jumelles Plus que Phœbus quand

il tourne les cieux Vo⁹ rend il pas flamboyantes & belles? Plus que Phœbus quand il tourne les

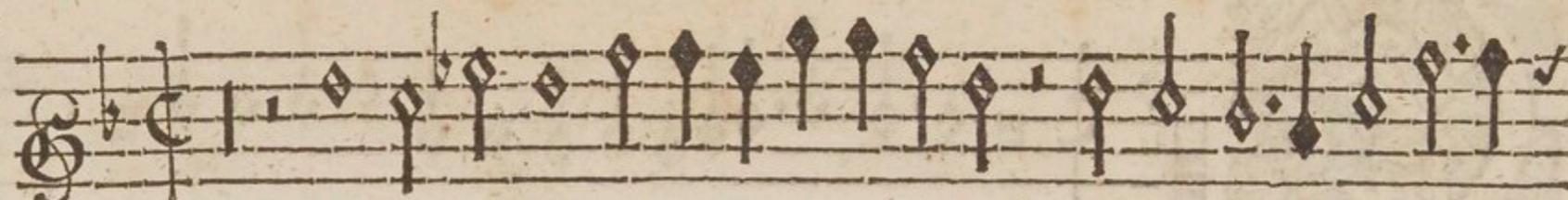
cieux Vous rend il pas flamboyantes & belles?



Seconde partie. A T R O I S.

D E S S V S.

4



Iel seul autheur de si diuin ouurage, Qui seul aussi est digne



de le voir: Qui seul aussi est digne de le voir: Quel lis esclos, quelle



roze sauuage, Quel pourpr' esleu, quelle neig' à pouuoir Quel pourpr' esleu, quelle nei- ge à pouuoir



Sur le beau teint qui luit en son visa- .ij.

C L . L E I E V N E .



Ertes mon œil mon œil fut trop auantureux fut trop auan-

~~tureux~~ De regarder vne chose si belle, Vne vertu digne d'une immortelle, Et dont A-

mour est mes- mes amoureux. Depuis ce jour je deuins langoureux, Pour aymer trop

ceste beauté cruelle, Cruelle non mais doucement rebelle doucement rebelle A ce de-

sir A ce desir qui me rend mal- heureux. A ce desir qui me rend malheureux.

Seconde partie. D E S S V S.

5



Alheureux non, heureux je me confesse, Tant vaut

l'a-

mour d'vne telle maistresse, Pour qui je vi, .ij. & à qui je veux plai-

re, Je l'ayme tant tant .ij. Je l'ayme tant .ij. tant qu'aymer je ne me puis: Je

suis tant sien que plus mien je n'es suis, Bien que pour el- le Amour

me desespere. Bien que pour elle Amour me desef- pe- re.

S E C O N D L I V R E D E S M E S L A N G E S.

D E S S V S.

B

C L. L E I E V N E.



Er- dre rien plus je ne pourroy .ij.

Ayant perdu .ij. la vie même,

.ij. Si ce n'est le plaisir .ij. extreſ- me Que

de ma per-

te je

recoy.

Quede ma per-

tc

je reçoy.

DESSVS.

6



Vyons tous d'amour le jeu Comme le feu. Fuyons tous .ij.
 Fuyons tous d'amour le jeu Comme le feu. .ij. Ayme qui vou-
 dra les femmes, Serue qui voudra qui voudra les dames, Quand à moy je n'en ay cüre, Ni les pro-
 cure, Iamais on n'y gaigne rien Je le voy bien. Fuyons tous d'amour le jeu Comme le feu.
 Fuyons tous d'amour le jeu Comme le feu.

B ij

C L . L E I E V N E .



Aistre Gonin disoit en plain marché Qu'il montreroit le
 diable à tout le monde, Si n'y eut cil tant fut il em-
 pesché, Qui ne courut pour voir l'esprit Qui. ij.

immun- de: Lors vne bourse assez assez large & profon- de Leur déliant il

leur dit, gens de bien, Non, Non, luy dit vn des plus pres regardans: Et c'est dit-il le diable, le diable,

D E S S V S.

7



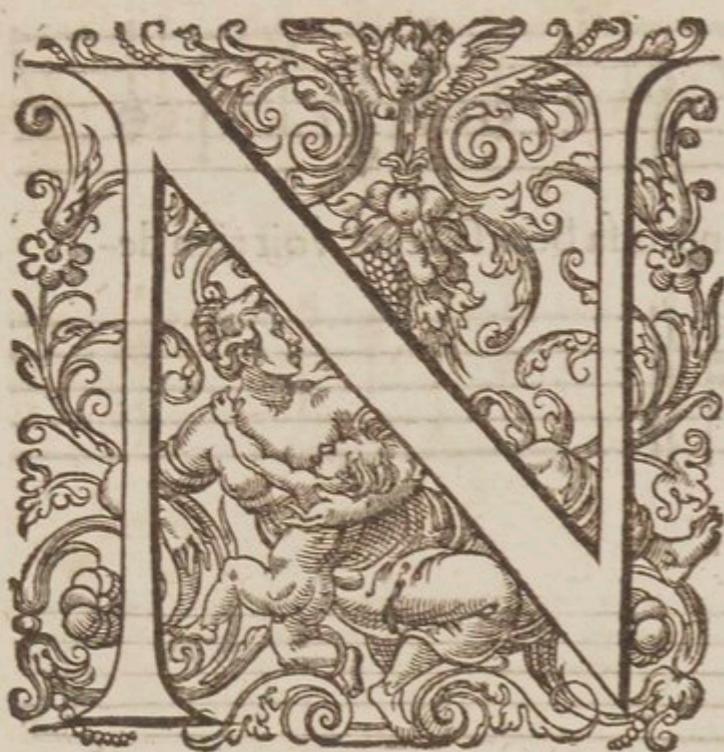
Et. .ij. oyez vous bien, D'ouurir sa bourse & ne voir rien de-



dans. D'ouurir. .ij.

B ij

C L . L E I E V N E .



Ostre vicaire .ij. vn jour de fes- te

Chantoit vn amen gringoté Chantoit vn amen

grin- goté, Tant qu'il pouuoit à pleine teste

Pensant d'Annet- te estre escouté: Annette de l'autre costé Pleuroit comm' esprise à son

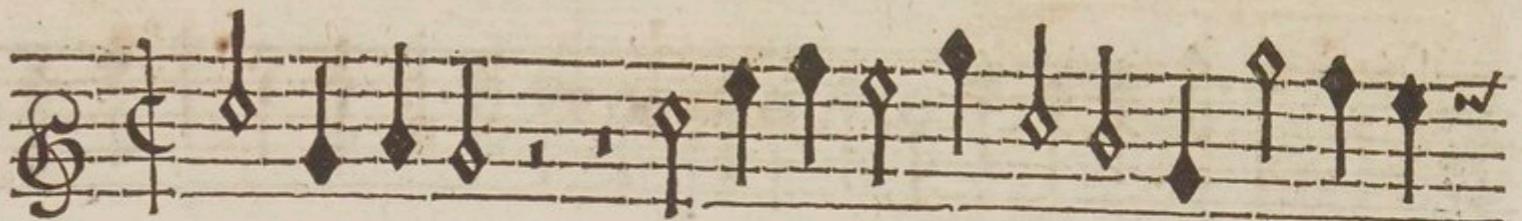
chant, Lors le vicaire en s'approchant, Luy dit, pourquoy pleurés vous belle? Ha! messire Iean

Music score: The page features five staves of music in common time, each with a treble clef. The notation uses black diamond-shaped note heads. The lyrics are integrated with the musical lines, appearing below the notes.

Three staves of musical notation in G clef. The lyrics are as follows:

.ij. Ha! messire Iean, ce dit elle, Ie pleure vn Asne qui m'est mort; Qui a-
uoit la voix toute tel- le toute telle Que vous quand vous criés .ij. quand
vous criés si fort.

C L L E I E V N E.



Vand nous auons .ij. dequoy faire grand chere,



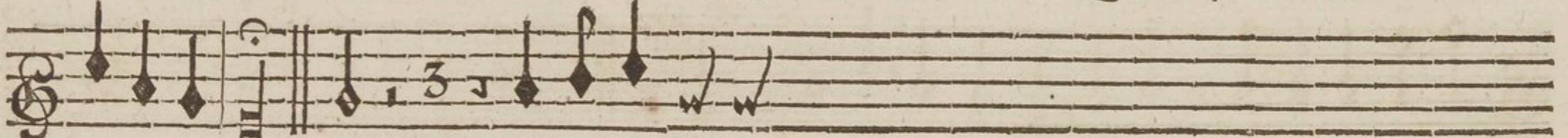
faire grand chere, grand chere, Il n'est au Ciel à nous



Ange pareil: Mais le diable est le diable est en nostre gibes.



siere Quand il y a eclipse de soleil. eclipse de soleil. Quand il y a ecli-

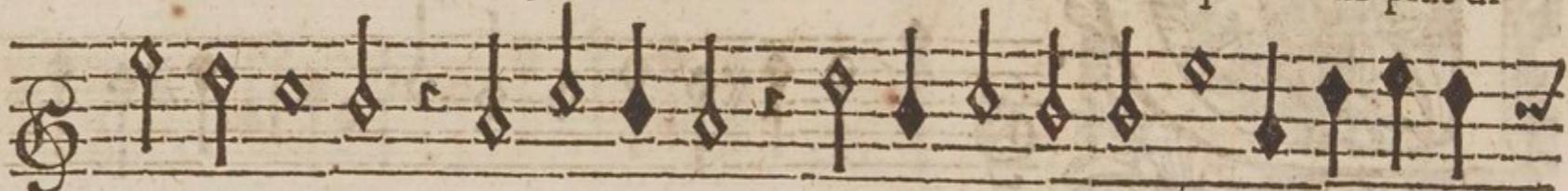


pse de soleil. leil. Mais le dia-

D E S S V S.



Out ce qui est de plus beau dans les cieux, Tout ce qui est de plus di-



uin au monde, Soit parmy l'air, sur la terre ou dans l'onde, N'egale



point le soleil de mes yeux. Ce beau Phebus qui se pense immortel, Nourrit les corps des humains



par ses flammes: Mais mon soleil va nourrissant les a- mes Dvn past si doux .ij. qu'il



TOVRNEZ.

n'en est point de tel. Dvn past si doux qu'il n'en est point de tel.

SECON D LIVRE DES MESLANGES.

D E S S V S.

C

Seconde partie.

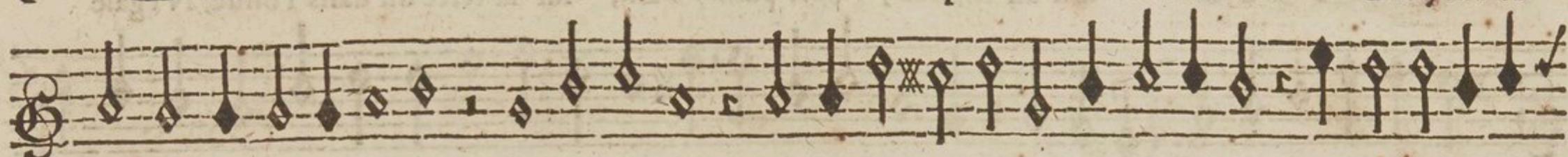
C L L E I E V N E.



E l'œil de l'vn le beau Printemps se fait, Et par six mois s'engen-



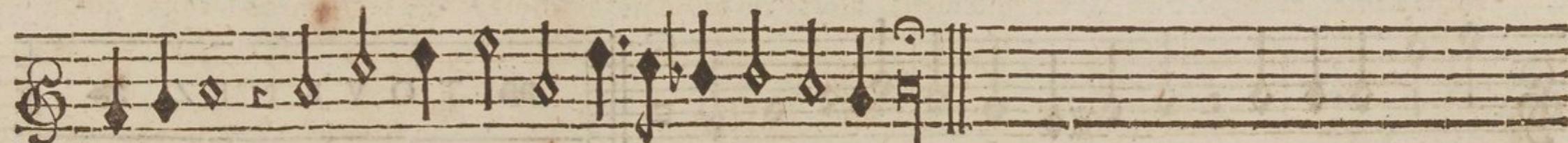
drent les fleurettes: Mais en tout temps naissent les amourettes Des yeux du



mien plus que l'autre parfait. L'vn par saison fait refleurir les lis, Les aubepins, les œilletts & les



roses: Mais du mien beau les deux léures écloses, Font pour toujours en ter- revn



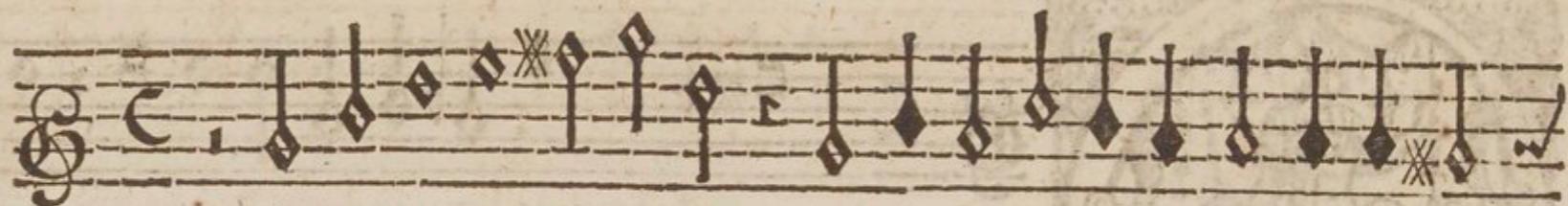
paradis. Font pour toujours en ter- re vn paradis.



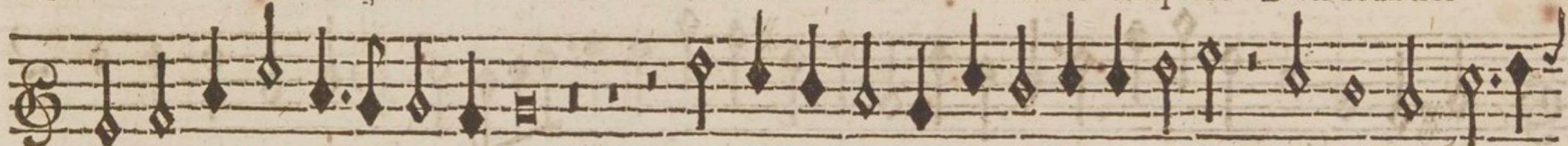
Troisieme partie.

D E S S V S.

10



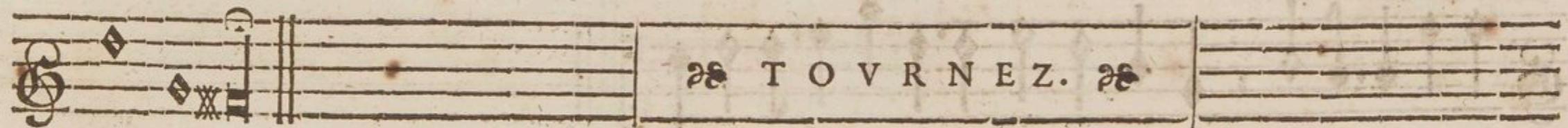
Vn excessif en ardeur fait perir L'esperé fruit de la ter-
re alterée: Mais du mien beau la chaleur temperée Dvn doux tres-



pas en viuant fait mourir. Qu'en la donnant il y mesle la vie, Et lors qu'on croit du



corps l'ame rauie, C'est justement alors qu'on est moins mort. C'est justement alors qu'on



est moins mort.

TOVRNEZ.

C ij



Quatriesme partie.

C L. L E I E V N E.

Doux trespass! meslé de reconfort, O belle mort! qui redon-
ne la vie, Si pleine d'heur que l'on perd toute enuie Et tout desir de viure
qu'en la mort. O viure doux! attaché au trespass, O belle vi- e! ou la mort est prochai-
ne, Et toutefois de tant de bon heur plei- ne Que de plus vi-
ne souhaite pas. Que de plus viure on ne souhai- te pas.



Derniere partie à cinq.

D E S S V S.

II

Visse à jamais mon cœur vi-

ure & mou-

rir Si dou- cement en ces morts si viantes, Puisse mon a-

me en vies si mourantes Toujours reui- ure & toujours remourir. Et le soleil qui

fait ces douces morts, Et cause en moy tant d'agreables vies, Puisse toujours en si douces folies

Entretenir ces discordans accords. ces discordans accords.

C iii

C L E I E V N E.



I tost .ij. que vostre œil m'eut blessé,



Tant de feu s'éprit en mon ame Que je n'eusse jamais pen-



sé jamais pensé Pouuoir ardr'en plus chau-



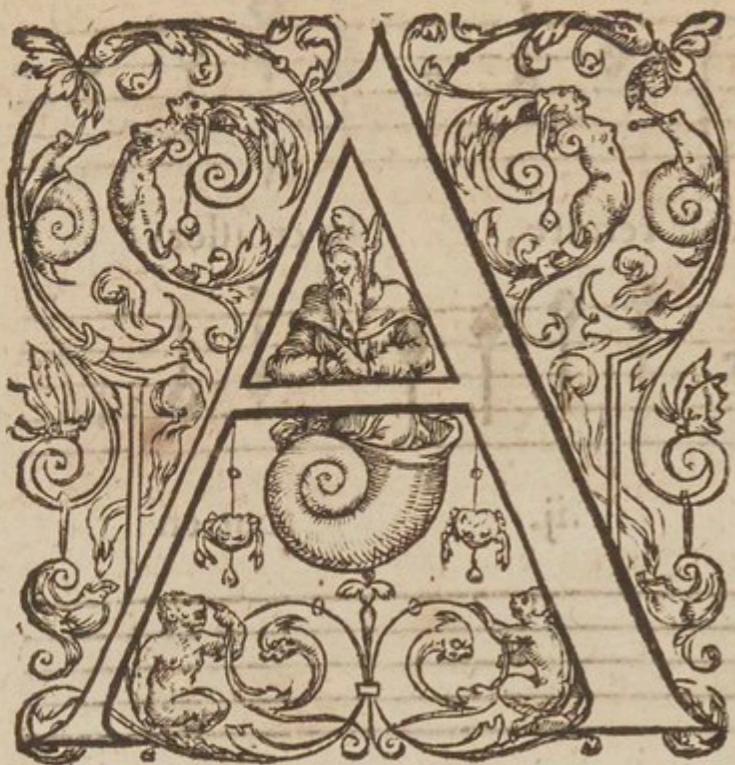
de flam- me. Mais croissant en vous chacun jour Les graces qui vous font



si bel- le, l'ay veu croistre aussi mon amour Toujours de quelque ardeur nouuelle. Elle est

ore à l'extremi- té, Plus grande on ne la scauroit on ne la scauroit rendre, Ne croissez
donc .ij. plus en beauté, Où vous me mettrez .ij. tout en
cen- dre. dre. Né.

C L . L E I E V N E .



Vtant en emporte le vent en emporte le vêt Qui n'a qu'un



bai- ser seu- lement, Qui n'a qu'un bai- ser seu- le-



ment, Autant en emporte le vent, Bien qu'il soit



donné de la bouche qu'il soit donné de la bou-

che, Car si le joly joly cœur n'y touche, Car



si le joly cœur n'y tou-

che & n'y met son consentement, Autant en emporte le vent, Car

DESSVS.

13



si le joly joly cœur n'y touche, Car si le joly joly joly cœur n'y touche, Et n'y met son con-
sentement, Autant en emporte le vent. Autant en emporte le vent. Autant en emporte le vent.

C L L E I E V N E.

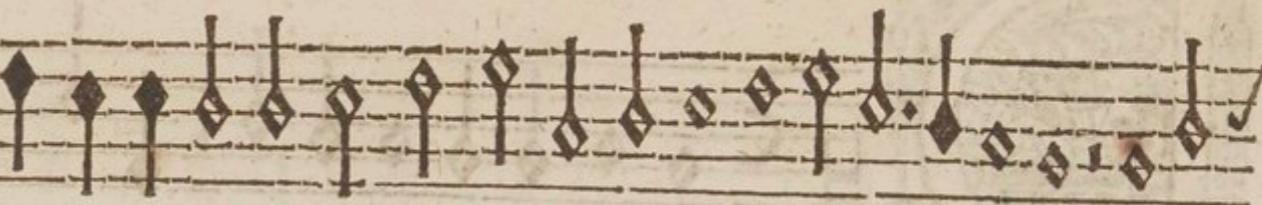


E pleure, .ij. je me deus, je suis plein de marti-
 re plein de marti- re, Ie fay mile chansons .ij.
 mile chansons & me rompt le cerueau, Et si je suis hay,

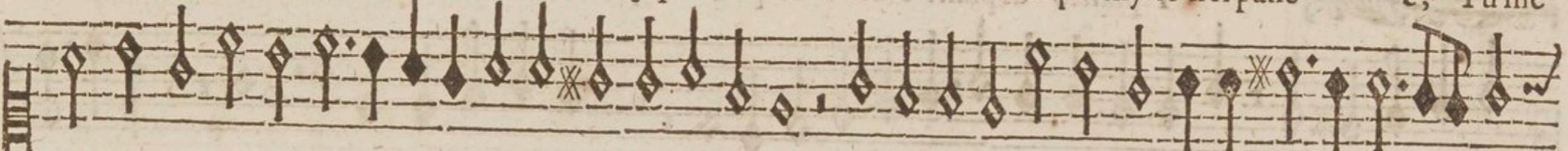
vn amoureux vn amoureux nouveau Gaigne toujours ma place & je ne l'ose di-
 re. & je ne l'ose di- re. je ne l'ose dire.

DESSVS.

14



'Vn œil fardé, d'vn pipeur entretien, D'vne douceur parmy le fiel passé- e, Tu me



nourris depuis que je suis tien, Et si en as Et si en as vn autre en la pensé-



e. O cœur ingrat! ô amour insencée! Plus j'ayme Plus j'ayme & moins à m'aymer tu t'ef-



force: Et cil en qui son ardeur est glacée Iouüit du fruit dont je n'ay que l'escorce. dont.



.ij.

Iouüit du fuit dont je n'ay que l'escorce, que l'escorce.

D ij

C L. LE I E V N E.



I pianto di piant'e di sospir, Di piant'e di sospir, .ij.
 solo mi pasco, Di piant'e di sospir solo mi pa- sco, Di varie morti moro .ij.
 à tutte l'ho- re, Crudel pieta pieta .ij. non piu dolore. Cru-
 del Crudel pieta pieta non piu dolore. Crudel pieta pieta .ij. non piu dolo-
 re. Crudel Crudel pieta pieta non piu dolore.



Hi secreto non e sequend'amore, sequend'amore,

.ij.

Chi secreto non e sequend'amore, sequend'amore,

.ij.

Non puo durar ne l'a-

morofo regno, ne l'amorofo regno, Io pur m'ingegno cercar tutta via, Tener celat' alcor'

.ij.

la pena mi- a. Tener celat' alcor'

.ij.

Tener celat' alcor'

la pena mi- a.

D iii

C L. L E I E V N E.



Ona sera .ij. comestai core mio bel- lo, Bona se-

ra .ij. Bona sera comestai core mio bel- lo, Da l'altro

giorno non t'haggio ne duta, Io t'haggio conosciuta da lontano, Adio signor' adio adi-

o, adio, tocca mi la mano. Adio adio signor' adio, adio, tocca-

mi tocca mi la ma- no.

.ij.

D E S S V S.

16



V fai contra la legge .ij. contra la legge di na-

tura, Tu fai contra la legge .ij. contra la legge

di natura, A non amar chi t'am'echit'adora, Guarda se sei na latra .ij.

Guarda se sei na latra na latra tra- di- to- ra. Guarda se sei na

latra .ij. Guarda se sei na latra na latra tra- di- to- ra.

C L . L E I E V N E .



Adonna tu mi fai lo contignuso,

.ij.

Madonna tu mi fai lo contignuso,

.ij.

Forse mi tienni da spatulatore

Quest'e la doglia che mi crep'il core.

che mi cre-

p'il co- re. Quest'e la doglia che mi crep'il core.

.ij.

che mi crep'il co- re.



Gratios' e bella, lucente piu che stella, o
gratios' e bella, lucente piu che stella, Hab-

bi pieta d'el mio si grand'dolore, Che sent'il spirto mio .ij.

Che sent'il spirto mio quasi gia fuore. Che sent'il spirto mio .ij.

Che sent'il spirto mio quasi gia fuore.

SECOND LIVRE DES MESLANGES.

DESSVS.

E

C L . L E I E V N E .



Anto mi sei trasuta ne lo co- re, .ij.

Che nott' e giorno me fai sof- pi- ra- re, Non faccio che me

dir' ne che me fare, Deh vogli mi ajutare, .ij.

Deh vogli mi ajuta-

re.

.ij.

FIN DES CHANSONS A QVATRE.



A CINQ.

AVIROY.

VERS MEZVREZ.

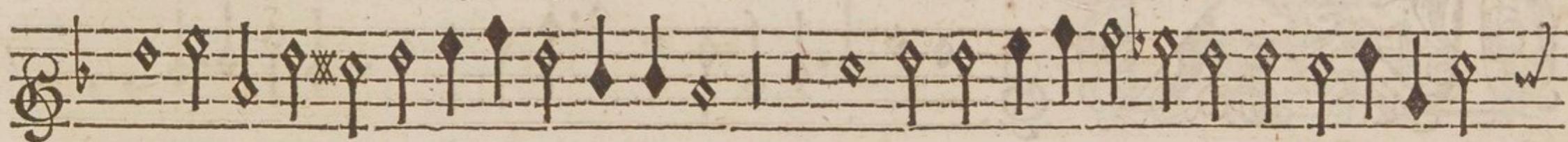
18



Rince la France te veut par ses vers sacrer vn autel, Auquel nuy-



re le fer l'onde ne l'age ne peut: L'age superbe nemord les vers dont Grece se bas- tit



Vn los eternel, ny ce que Rome graua. Moy donc qui retirant mes pas leur gloire refui-



uray, Meurdrißant l'oubly viure ta gloire feray, Et de ce vers mesuré ton sainct nom brui-



re l'on orra, Puis que ta saincte fauneur aide ma saincte fureur.

E ij

C L . L E I E A V N E .



G clef
 'As-tu point veu mamie dy dy galeron? N'as-tu point
 veu mamie les trois Roys fils lion. Dequoy est ell' vestue
 dy dy galeron? Dequoy est ell' vestue dy galeron?
 D'vne robbe de soye .ij. les trois Roys fils lion. .ij.
 D'vne eguielle d'Espagne dy dy galeron? D'vne eguielle d'Espagne dy dy galeron? les

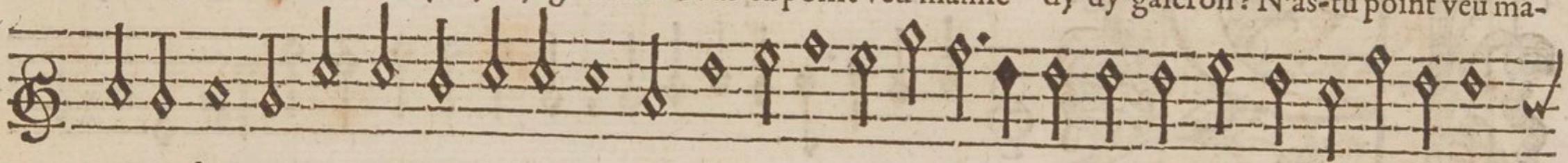
G clef
 D'vne eguielle d'Espagne dy dy galeron?

D E S S I V S.

19



trois Roys fils lion. dy dy dy galeron? N'as-tu point veu mamie dy dy galeron? N'as-tu point veu ma-



mie les trois Roys fils lion. N'as-tu point veu mamie dy galeron? N'as-tu point veu mamie les



trois Roys fils lion.

les trois Roys fils lion.

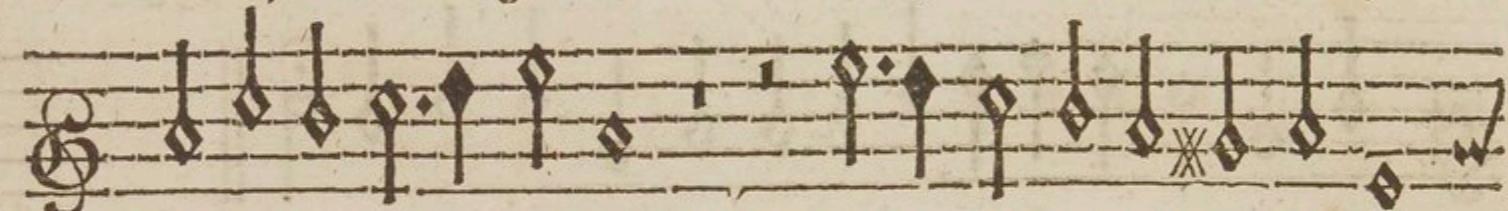
C L . L E I E V N E .



Vis que le ciel veut ainsi que mon mal je regrette , que



mon mal je regrette , Je m'en iray dans ces bois .ij.



dans ces bois Conter mes amoureux discours.



Où estes vous allés mes belles amourettes , Changerés-vous de lieu tous les jours ? Où estes



vous allés mes belles amourettes , mes belles amourettes , Changerés vous de lieu Changerés vous de lieu



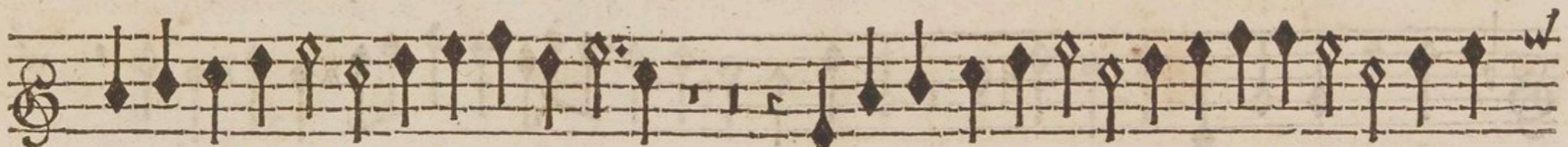
tous les jours ? Demeurant en ces desers Si ma langue est muette, muette, Si ma langue est muette,



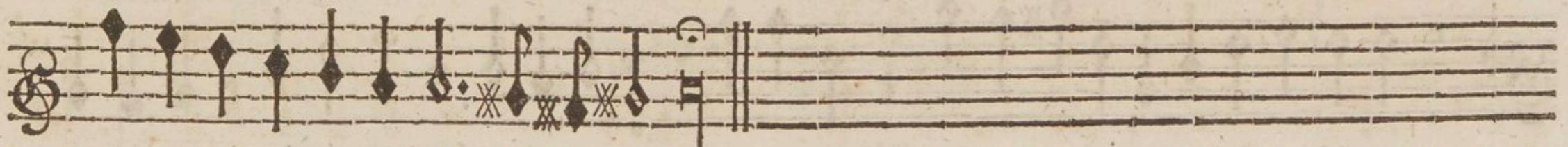
Ie graueray mon tourment sur les hauts rochers d'alentour. .ij.



hauts rochers d'a lentour. Où estes vous allées mes belles amourettes, Où.



.ij. Où estes vous allés mes belles amourettes, Change-

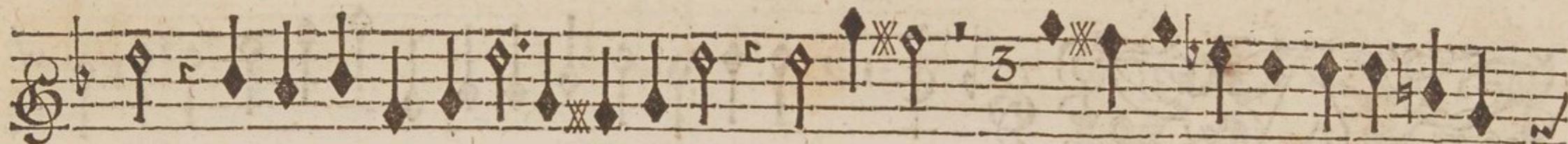


rés-vous de lieu tous les jours?

C L . L E I E V N E .



Ayme la pierre precieu- se, la pierre precieu-
 se, Et sa beauté deli- cieuse: Et sa beauté deli- cieuse: I'ay-
 me la perle, la perle, j'ayme l'or, Et ce qu'on tient plus cher en-
 cor'. Et ce qu'on tient plus cher encor'. I'ayme l'honeste suf- fi- san- ce,
 Et la paisible jouissance Des biens ou procés il n'y a: Mais encor plus que tout ce-

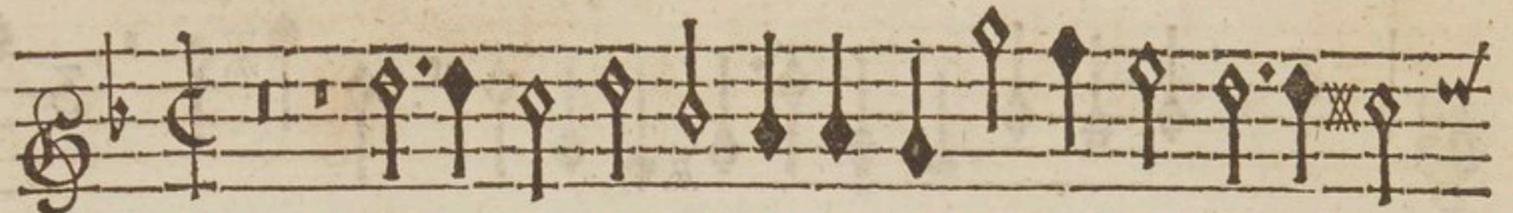
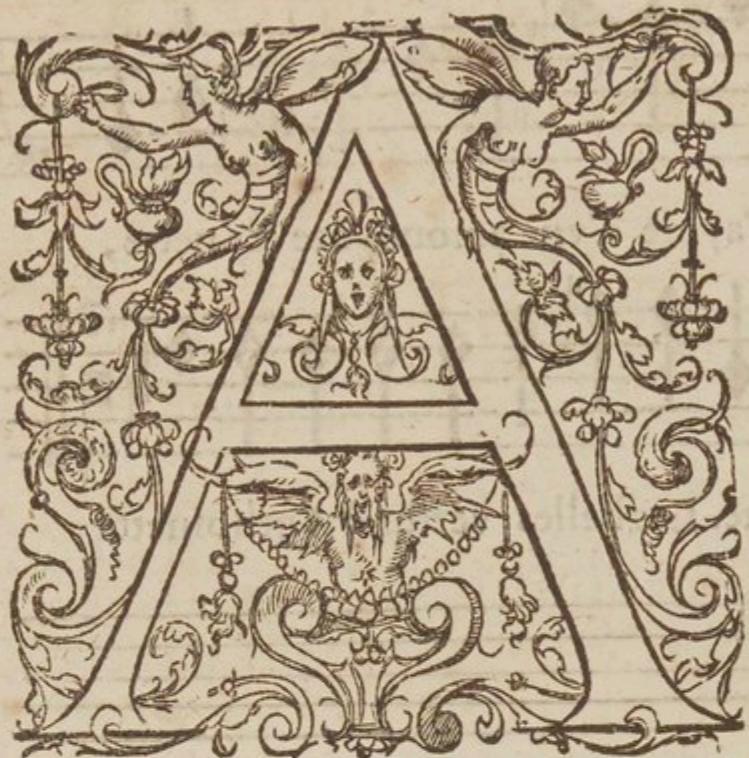


la, que tout que tout cela que tout cela tout cela I'ayme d'vne amour pure & nette,

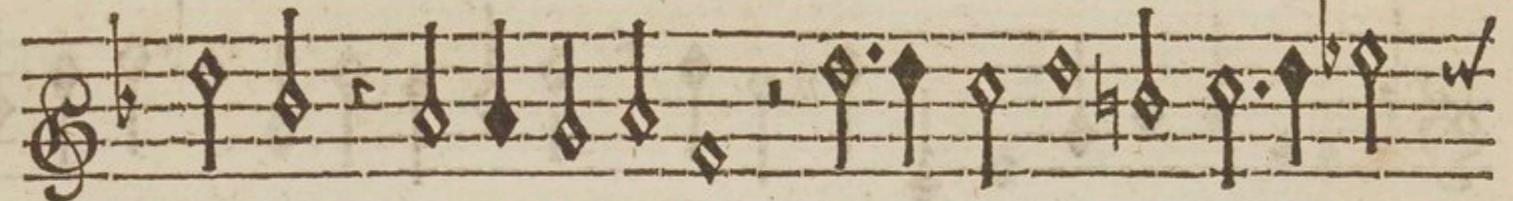


I'ayme d'vne amour pure & nette, Les belles vertus d'Anthoinette. Les belles vertus d'Anthoinette.

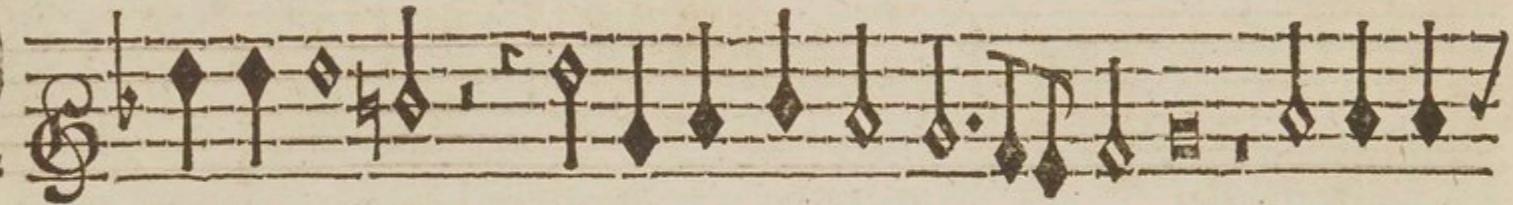
C L . L E I E V N E .



Llons allons gay gayement ma mignonne Allons al-



lons gay .ij. Allons allons gay gayement



ma mignonne ma mignonne vous & moy. Mon pere a



fait faire vn chasteau, .ij. D'or & d'argent sont les creneaux, .ij.



gayement ma mignonne .ij. vous & moy, Allons allons gay gayement



ma mignonne vous & moy. gayement vous & moy. D'or & d'argent sont les creneaux .ij.



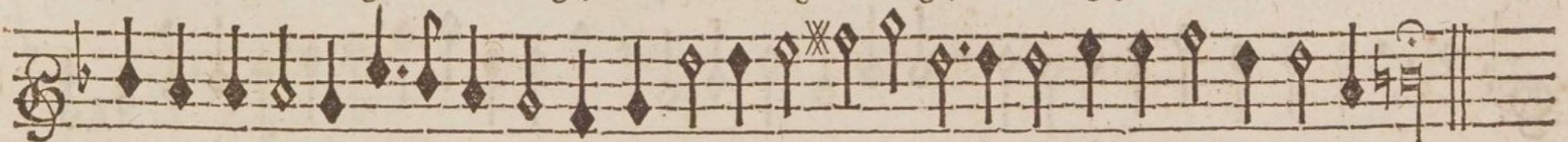
gayment ma mignonne, Le Roy n'en a point de si beau gayement ma mignon-



ne, Allons allons gay .ij. gayement vous & moy. Le Roy n'en a point n'en a point



de si beau ma mignonne gayement ma mignonne gayement gayement vous & moy. Allons



allons gay gayement vous & moy. Allons allons gay gayement ma mignonne vous & moy.

F ij

C L . L E I E V N E .



Out ce qu'on peut en el-
le voir qu'on peut en
elle voir. N'est que douceur & amitié:
que douceur & ami-

té, beauté, & vn vouloir & vn vou-
loir. Tout plein d'amoureuse pitié: d'amoureuse pi-

tié: Mais je n'en suis edifié,
Car le regard d'elle .ij.



Me met en vne peine telle, Que ne la puis dire à moitié. .ij.



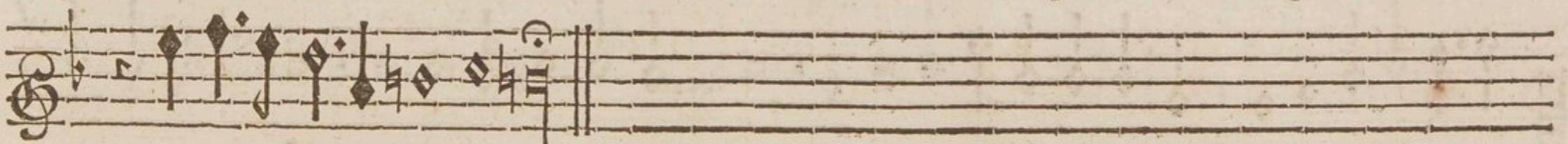
Si ne la voy je me lamente, .ij.



Quand je la voy je me tourmen- te, Voila que c'est de trop aymer. Voi.



.ij. Le doux n'est jamais sans l'amer. Voila que c'est Voila que c'est



.ij. de trop aymer.

C L . L E I E V N E .

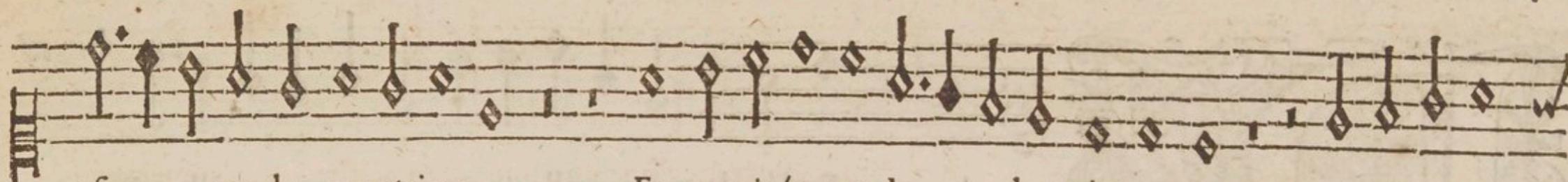


Vand vous seriés quelque fille d'vn Scithe, quelque fil-
 le d'vn Scithe, Encor' l'Amour qui les Tigres in-
 cite, qui. ij. Vous forceroit de mon mal
 secourir: Vous forceroit .ij. de mon mal secou- rir: Mais vous trop plus qu'yne Ti-
 gress se fiere, qu'yne Tigresse fiere, Las! de mon cœur .ij. Las! de mon cœur vous

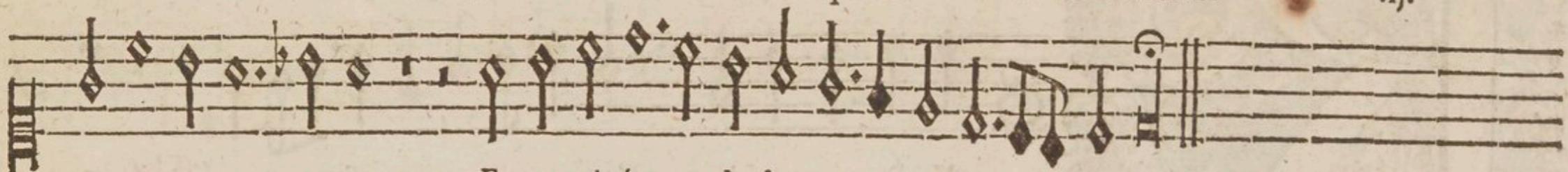
The musical score consists of five staves of early printed music notation. The notes are represented by small diamonds or dots on horizontal lines. The lyrics are placed below the staves, corresponding to the musical phrases. The notation uses a system of four-line staves, typical of early printed music.

D E S S V S.

24



es- tes la meurtriere, Et ne viués que de le voir mourir. .ij.



Et ne viués que de le voir mou- rir.

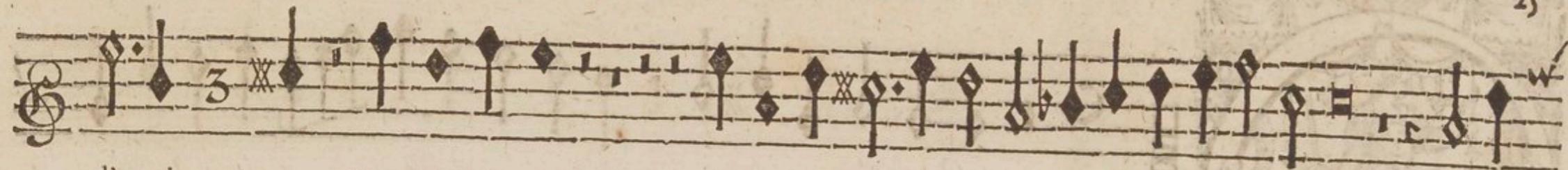
C L . L E I E V N E .



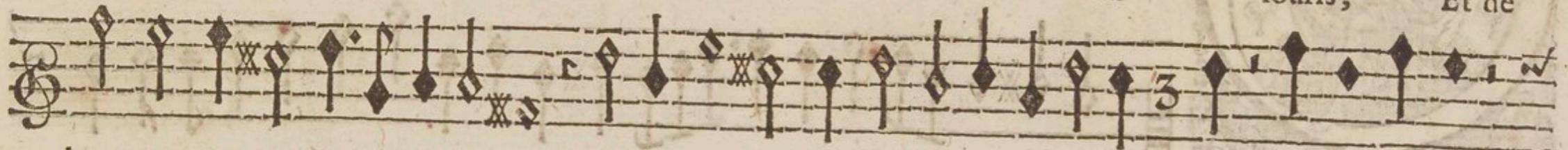
Endés - la moy cruelle ma pauure ame, cruelle Ren-
 dés - la moy rendés rendés - moy mes es-
 pris, ren-
 dés rendés - moy mes espris: Où retirés le lien & la flam-
 me Dont vous tenés mon trif- te cœur espris: Où bien s'il faut que la mort soit le pris
 s'il faut que la mort soit le pris Des doux baisers qui font mourir qui font mourir .ij. mourir

DESSVS.

25



d'enui- e: Donnés m'en vn .ij. avec vn doux souris, Et de



bon cœur je vous donne ma vie. Et de bon cœur je vous donne ma vi- e. Donnés m'en vn



nom .ij. avec vn dous souris, Et de bon cœur je vous donne ma vie.



Et de bon cœur je vous donne ma vi- e.



C L . L E I E V N E .

Vand sur nostre horizon je voy monter l'Au- rore, je
voy monter l'Au- ro- re, je voy monter l'Auro-

re, Qui de ses dois Qui de ses dois ro- fins vient déclore les cieux: Mon
cœur fend de soupirs, Mon cœur fend de soupirs, .ij. Mon cœur fend de soupirs, en pleurs
fondent mes yeux, Pour le triste penser triste penser qui mon ame deuore. C'est la

D E S S V S.

26

sus, .ij. dis-je alors, que celle que j'honore .ij. j'honore Vit
 ore nouuel Ange,nouuel Ange, Vit ore nouuel Ange, nouuel An- ge assise en- tre
 les Dieux. La mort La mort m'ayant priué d'vn bien si precieux ,d'vn bien si precieux , Pourray-je en-
 core aimer ? .ij. mais puis-je viure encore? puis-je viure encore? .ij.

T O V R N E Z.

G ij

Seconde partie.

C L E I E V N E.



I je vy. Si j'ayme, quel desir scauroit plus m'enflammer?
 Qui fait donc .ij. aujourd'huy que j'ay de viure enuie?
 Et qui fait qu'en aimant je sens vn feu nouveau? je.
 .ij. Si je vi Si je vi & si j'ayme, ô ma chere Isabeau, C'est
 pour vous consacrer mon amour & ma vie. C'est pour vous consacrer mon amour & ma vie.

The musical notation consists of four staves of music for a single voice. The notes are represented by vertical stems with diamond-shaped heads. The first staff begins with a common time signature (C). The second staff begins with a different time signature (indicated by a 'ij.'). The third staff begins with another time signature. The fourth staff begins with yet another time signature. The music is set against a background of faint, illegible text from the previous page.

28 FIN DES CHANSONS A CINQ. 29

G iiij

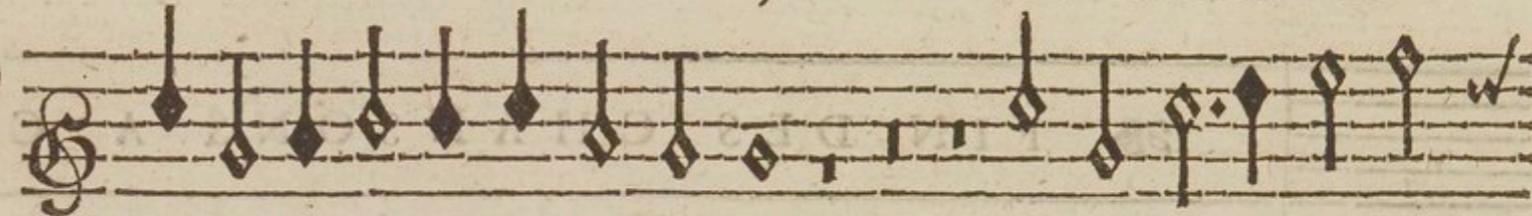


E boy a toy. Tire tire tire cét auiron

Tire tire

Tire tire tire .ij.

Tire tire cét aui-



ron. Tire tire mon compagnon.

Soit par mer ou soit par

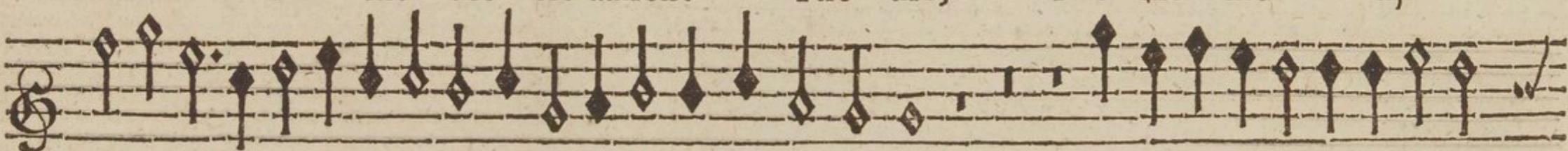


terre.

Tire tire tire cét auiron.

Tire tire,

Tire tire tire .ij.



tire Tire tire cét auiron. Tire tire mon compagnon.

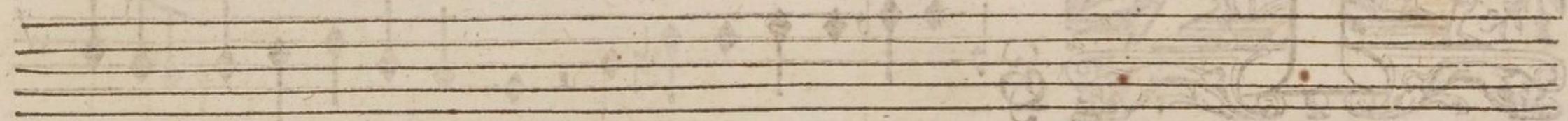
Tire tire tire cét aui-



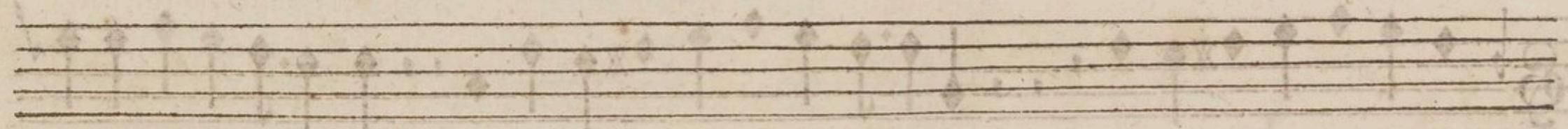
ron. Tire tire Tire tire tire .ij. Tire tire mon compagnon



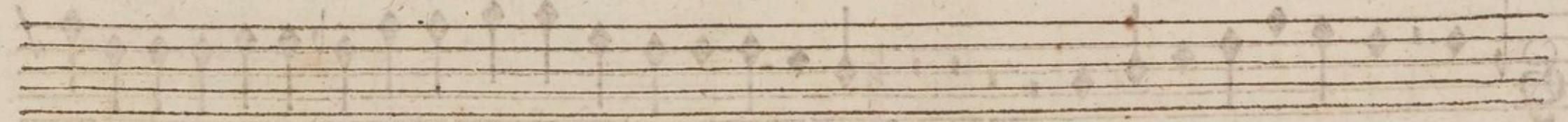
Tire tire .ij. Tire tire Tire tire cét auiron .ij.



Tire tire cét auiron .ij.

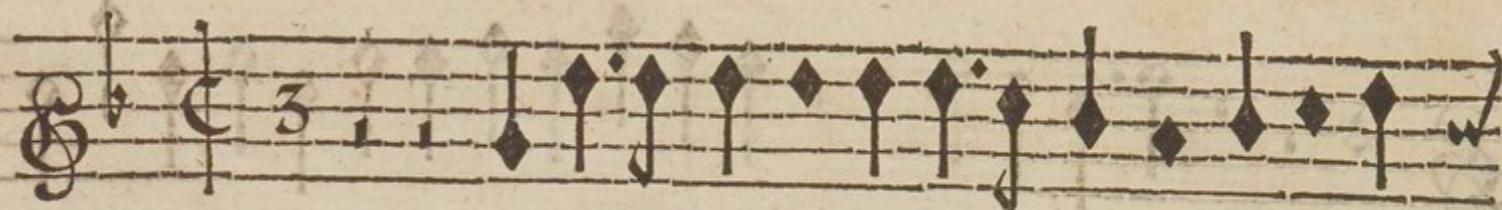


Tire tire cét auiron .ij.

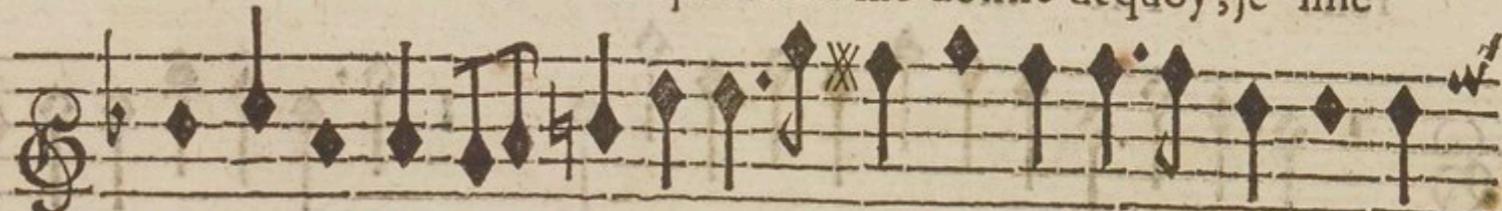


Tire tire cét auiron .ij.

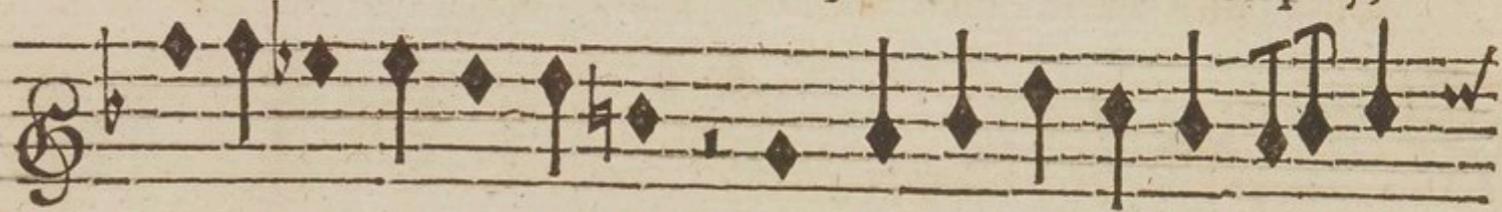
C L. L E I E V N E.



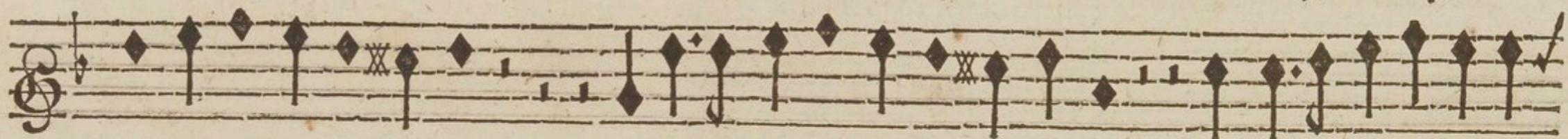
E fille quand on me donne dequoy, je fille



ma quenoille au boy, Ie fille quand on me donne dequoy, Ie



fille ma quenouille au boy. Trois fleurs d'amour j'y trouuay,



Trois fleurs d'amour j'y trouuay,

Ie fille quand on me donne dequoy, quand on me donne de-



quoy, A mon amy les donnay.

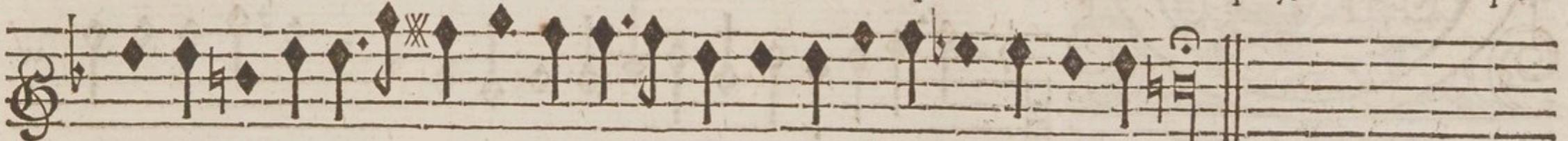
Ie vay, je vien, je tourne, je vire, jc ferre, jc taille, jc



tons, je rais, Ie danse, je saute, je ris, je chante, je chaufe mon four. Ie garde mes ou-



ailles du loup, je file ma quenoüille au boy. Ie file quand on me donne dequoy, Ie file ma que-



noüille au boy. Ie file quand on me donne dequoy Ie file ma quenoüille au boy.

C L . L E I E V N E .



Pas en vain. ô esperances vaines, ô par trop foible cœur, ô
 trop aspre langueur, O mes yeux nō plus yeux, mais de pleurs
 deux fonteines. O soulas peu cer-
 tains, tristesses trop certaines, O pour si chere foy O graces dont la belle vi-
 gueur En vigueur entretient tou- jours fresches mes peines. ô soupirs, ô regrets, O

ZONALIS

D E S S V S.

30

H ij

C L . L E I E V N E .

'Est vne dure depar- tie | De celuy ou j'ay mis mō cœur, Dōt m'en iray dōt m'en i-
 ray .ij. vser ma vie, A l'hermitage de lan- gueur, Et tous les jours au matinet, Et.
 .ij. I'iray chanter sur la verdu- re, Sous le couvert d'un buisson-
 net La peine que pour luy j'endure, pour luy j'endure. .ij. La peine que pour
 luy j'endure. .ij. pour luy j'endure. La peine que pour luy j'endure.

Et erunt duo in carne una.

Fuga post tria tempora.

31



E suis desheritée, Puis que j'ay perdu mon amy Seu-
lette il m'a laissée Pleine de dueil & de soucy, Rossignol du
bois joly Sans plus faire demeuré e, Va t'en dire à mon amy Que
pour luy suis tour- menté e. ij.
tourmenté e. Que pour luy suis tourmentée.

H iij

C L . L E I E V N E .



G clef
 E suis desheritée .ij.
 Puis que j'ay
 perdu mon amy,
 Puis que j'ay perdu mon amy,
 Seulette il ma laissée .ij.
 Seulette il m'a laissée Pleine de dueil Pleine de dueil & de soucy. Pleine de dueil
 .ij. de dueil & de soucy. Rossignol du bois joly Sans plus faire

G clef
 G clef
 G clef

demeurée, demeurée, Va t'en dire à mon amy à mon amy Va t'en di-
 re à mon amy Que pour luy suis tour- menté- e. tourmentée. Que pour luy
 suis .ij. tour- menté. e. tourmentée. Que pour luy suis Que
 pour luy suis tourmentée.

C L L E I E V N E.



Voix ô de nos voix .ij. Le pourtrait
 sans visage, .ij. sans visage, L'image
 sans peinture .ij. & sans lan- gue
 la voix, Qui nous donne toujours és lieux obscurs és lieux obscurs &
 coys, De la fin de nos mots vn plaisir telsmoinage. .ij.

D E S S V S.

33

FIN DES CHANSONS A SIX. 28

TOVRNEZ POVR LA SECONDE PARTIE A HVICT.

SECOND LIVRE DES MESLANGES.

D E S S V S.

I

Seconde partie. à huit.

C L. L E I E V N E.



Ve cachent les amans .ij. en leur coura-
ge? Qui fait qu'ils sont ainsi qu'ils sont ainsi & chauds &
froids? Mais n'esp- rent il pas quelque-fois? Et
qui est-ce à la fin qui les soulage? C'est donc bien vne chose amere qu'aymer? Mais qui fait cét a-
mour trop amer? Où est donc de ce Dieu l'æste folle? D'où est il descendu est-ce des cieux?

The musical score consists of six staves of early printed music notation. The notation uses vertical stems with small diamond shapes at the top to indicate pitch, typical of 16th-century printing. The lyrics are integrated into the music, appearing below each staff. The first staff begins with a common time signature. The second staff begins with a different time signature, indicated by a 'C' with a vertical stroke through it. The third staff begins with another time signature, indicated by a 'C' with a diagonal line through it. The fourth staff begins with a common time signature. The fifth staff begins with a common time signature. The sixth staff begins with a common time signature.

On peut dōc sans danger .ij.
de toy estre amoureux, Puis quon ne
void en toy qu'vne aueugle paro-
le. Puis qu'on ne void en toy qu'on ne void en
toy qu'vne aueugle parole.

A H V I C T.

C L E I E V N E.



The musical score consists of four staves of music. The notation is in common time, using a G clef. The lyrics are written in French and are as follows:

ay fait les bois, les prés & les châps ri-
re, fait
les bois, les prés & les châps ri-
re, May
fait pour luy maint vers joyeux écrire, May chan-
te
& rid, chan- te & rid, May fait danser, fait danser, May a tout
bien, .ij. May s'éjoüit, .ij. May s'éjoüit, Voila com-

ment .ij. en toute dis- cordance May n'a contraire en ce
 mon- de que moy. Voila comment en toute dis- cordance May n'a
 contraire en ce monde que moy. May n'a contraire en ce monde en ce mon-
 de que moy.

28 FIN DES CHANSONS A HVICT. 28



S E V L.

C L . L E I E V N E .



'Ebahit-on si je vous ayme Vous qui aués tant de beautés?
Il ne me reste de mes rages Qu'vn je ne sçay quoy de moins clair,

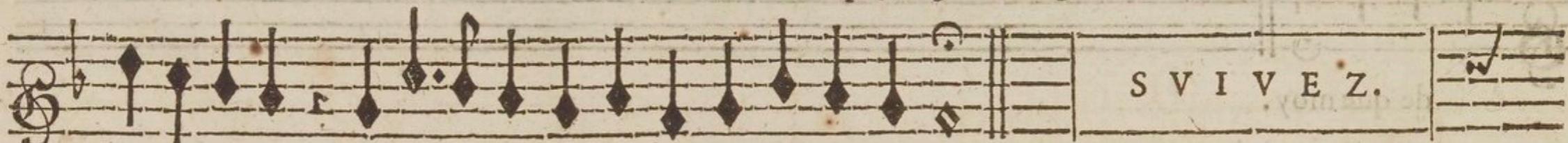


Moy qui ne voy de tous costés Rien qui n'ait honte de soy-mesme Qu'ad il void vos diuinités.
Que le brillement d'un éclair Qui volant parmi les nuages, Redouble les ombres de l'air.

R E P R I S E . A Q U A T R E .



Belle ne payés point à qui vous va seruant, La flamme



S V I V E Z .

de fumée

.ij.

& les soupirs de vent.

A D E V X .

2 Quand le soleil sort hors de l'onde Tout feu dans son feu se reduit,
 6 Ainsi dans moy je ne recelle Embrasé de ce feu nouveau,
 9 Depuis que mon obeissance Ne dépend que de vostre loy,

Ainsi vostre beauté qui luit A ces autres beautés du monde, De son jour leur fait vne nuit.
 Rien plus de mō ancien flambeau, Que si j'en garde vne estincelle C'est pour honorer son tombeau.
 Vous aués, ma belle, sur moy Outre vostre propre puissance, Encores celle que je voy.

R E P R I S E A Q V A T R E .

Belle ne payés point à qui vous va seruant, La flamme

de fumée

.ij.

& les soupirs de vent.

TOVRNEZ POVR LA SVITTE.

C L L E I E V N E.

A T R O I S.

3 Non que vous soyés la premiere A qui ce pauure infor- tuné
 7 Toute la plus sanguante playe Dont jadis Amour m'a gesné,
 10 Je vous ay tout donné ma belle, Sans que je songe à le rauoir,

Ait son courage abandonné: Mais c'est quand de vostre lumiere Il estoit encore élongné.
 Ne m'auoit jamais estonné, Comme la moindre que j'essaye Des maux que vo^o m'aués donné.
 Mais voyāt mon humble deuoir, Vous, pour vous rendre moins cruelle Vsés moins de vostre pouuoir.

R E P R I S E A Q V A T R E.

Belle ne payés point à qui vous va seruant, La flamme

de fumée

.ij.

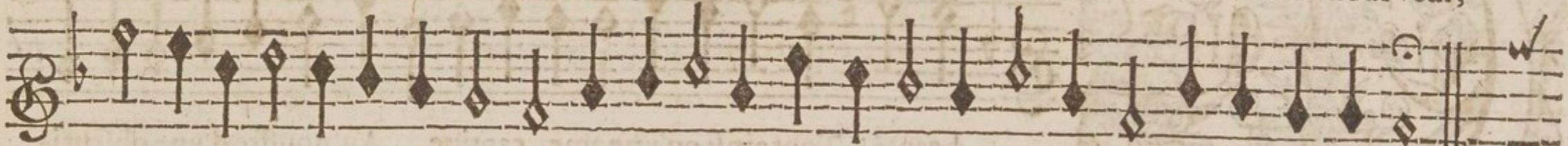
& les soupirs de vent.

S V I V E Z.

A QVATRE.



4 Ces estoilles demi brillantes M'allumoyent en mile façons,
 8 .Encor' gardoy-je ce me semble En mon autre capti- uité
 II Menagés doucement ma vie Me traitant comme l'A- mour veut,

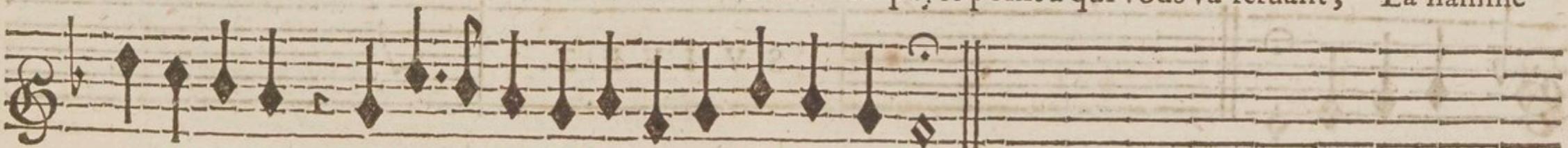


Mais elles & moy cognoissōs Qu'au pris de vos flāmes bruslantes Ce n'estoyent rien que des glaçons.
 Quelque espoir en ma liberté, Mais vous sous qui mon ame tremble Vous me l'aués du tout osté.
 Luy n'a que le bien pour son but, Et non comme la tirannie Qui fait tout le mal qu'elle peut.

REPRISE A QVATRE.



Belle ne payés point à qui vous va seruant, La flamme



de fumée

.ij.

& les soupirs de vent.

SECOND LIVRE DES MESLANGES.

DESSVS.

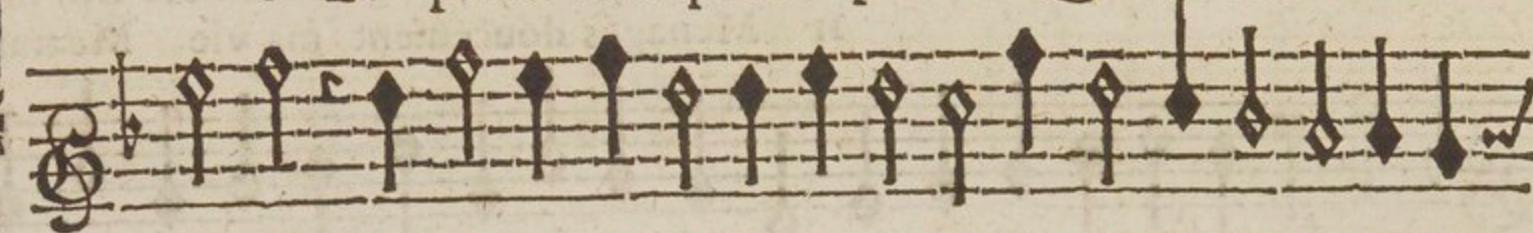
K

S E V L.

C L. L E I E V N E.



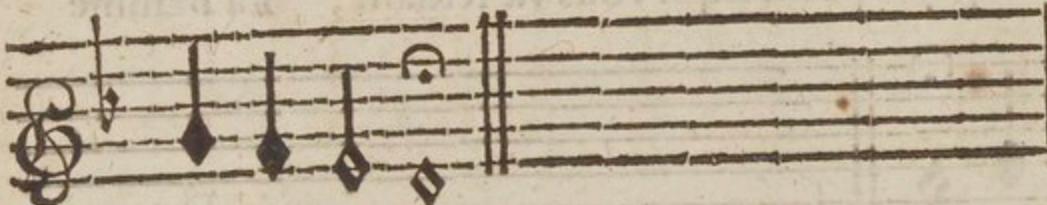
i Omment pensés vous que je viue Eloigné de vostre
6 La parole helas! pour me plaindre Que mes maux sont biē cō-



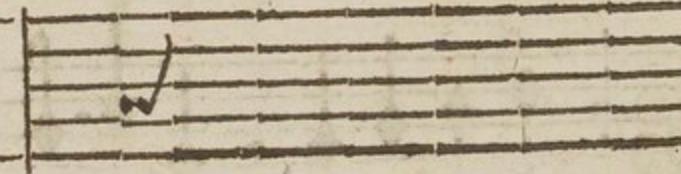
beauté? Tout ainsi qu'vne ame captiue Au gouffre d'vne obscurimencés,
Mais que je dois encore craindre Qu'ils ne soyét pas si tost pas-



ré, Qui n'atend tremblant à toute heure, Que le point qu'il faut
sés, Et que mes tristes destinées N'ont point leurs bornes



S V I V E Z.



qu'elle meure.
terminées.



2 Je ne voy par tout q des ombres, I etrouue mesme noirs les cieux: Les jours luisas sot des nuits sō-
7 Helas! q cert' heur' incertaine A pour moy de malheurs certains, Et que ma belle si lointai-



bres, Les nuits des enfers à mes yeux: Les enfers mesme si funebres Sont beaux au pris de mes tenebres.
ne, M'en garde les secours lointains. Peut on jamais penser ne dire Pareil martire à mon martyre.



3 Ce monde plein d'inqui- tudes Qui flotte tout autour de moy , Ne sont rien que des
8 Ainsi mon ame repous- sée Du paisible abry de son port, Sera desormais

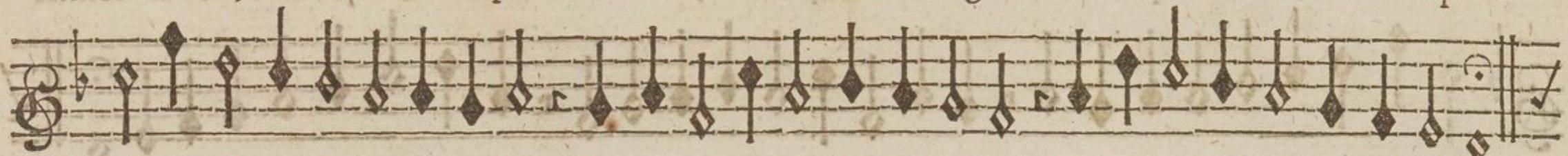


solitudes , Toutes pleines de mon émoy: Mais vuides de la douce vie Que ceste absence m'a rauie .
balancee Dans les tempestes de la mort: Mais sa nef sera la constance, Et son étoille l'esperance .
K ij Tournés.

C L . L E I E V N E .



Iefonds cōme fondroit la cire. Auprès d'vn brasier enflammé, Et plus de vous je me reti-
Durant les coups de ma fortune La voix de mes gemissemens, A vos aureilles importu-



re Et plus je me sens allumé, Mais ce feu tant plus il s'augmente Helas! tant plus il me tourmente.
ne Y prendra ses soulagemens, Et jusques à ce que je vienne Pour le moins qu'il vous en souienne.



Ie meurs il est certain ma belle, Et ce peu d'ame que je tiens, Ce n'est que cette humeur fidel-
Lors me rendant en mile sortes Tant de plaisirs que j'ay perdus, Tant & tant d'esperances mor-



le En laquelle je m'entretiens, Le reste d'elle qui s'en volle Ne m'a laissé que la parole .
tes Tant de biens en vain attendus, Trempés au miel de la presence Les amertumes de l'absence.



A QVATRE.

D E S S V S.

39

Aute joun jou m'en anabi De Tho- loze à Mont- ré- jau, Rencon-
tregui üo Hillette A la porte dvn ca- zau: Hillet- te, Ley- che
me tocqua l'her- bette Qu'as de- bat lou da- ban- tau.
Rencontreguy. Iou destaqui.
Iou l'y leby sa rauvette Elle se met à crida.
Et plus leau lou dabantau. Seigne bous me hazets mau.
Hillette. Hillette.
Iou l'y. Elle se met.
Per debat sa camizette Care, care, berouiette
Iou y ey bist vn petit trauc. Auras peilhes à nadau.
Hillette. Hillette.
Per debat. Care, care.
Iou destaqui ma braguette, Lou debat sera de rouge
Ety bouteguy mon clau. Lou dessus sera de blau.
Hillette. Hillette.

P S E . A C I N Q .

C L . L E I E V N E .



E las! mon Dieu .ij. ton ire s'est tournée

.ij. Vers moy ton serf qui me pour-

suit me poursuit me poursuit sans cesse. sans ces-

se. La peur que j'ay .ij. fait que l'ame étonnée, l'ame étonnée, Donne à mon cœur

vne extrême detres- se: extrême detresse: Le sens me faut & vertu me delaïs-



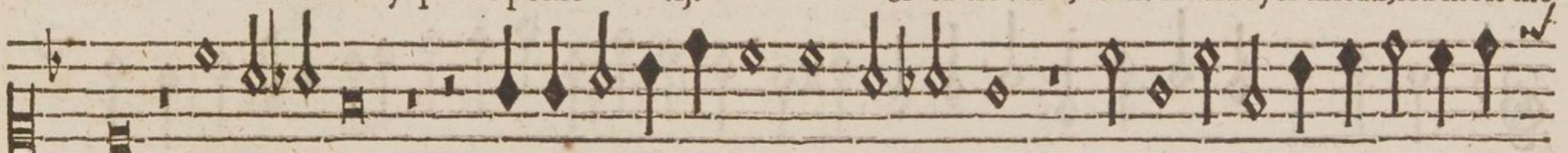
se & vertu me delaisse, Toujours estant douleur deuant mes yeux. Toujours estant douleur deuant mes



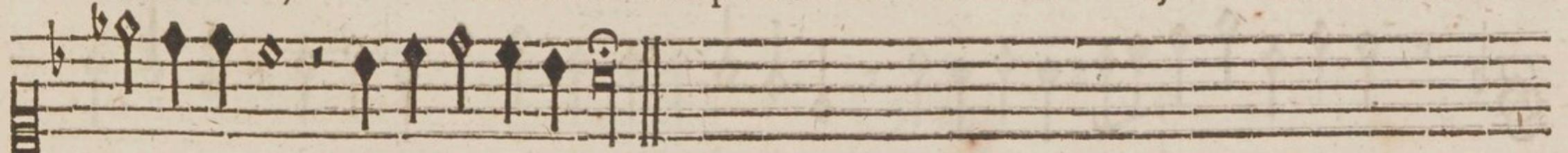
yeux. Je te reclame .ij. & appelle & appelle en tous lieux appelle en tous lieux, Pour met- tre



fin à l'ennuy qui me point .ij. Si tu ne veux, helas! m'enuoyer mieux, Au moins mó



Dieu .ij. ne m'abandonne point. Au moins mó Dieu .ij. ne m'abandonne a-



bandonne point. ne m'abandonne point.



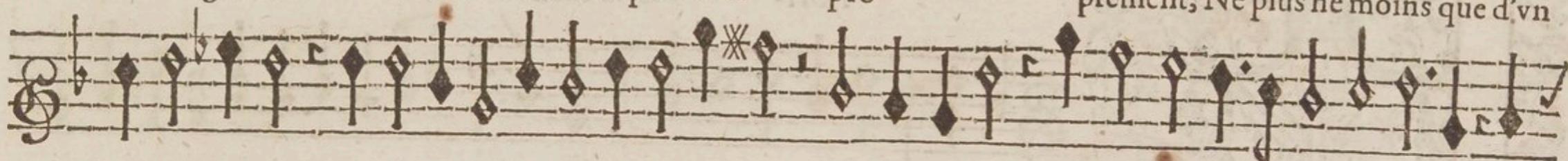
Vs, sus, mon ame il te faut dire bien, Sus, sus, mon a-
 me il te faut di- re bien mon a-
 me il te faut dire bien De l'E- ternel: O mon vray Dieu
 combien .ij. Ta grandeur est excellente & notoi- re:
 excellente & no- toi- re: Tu es vestu de splendeur & de gloire. de splendeur

DESSVS.

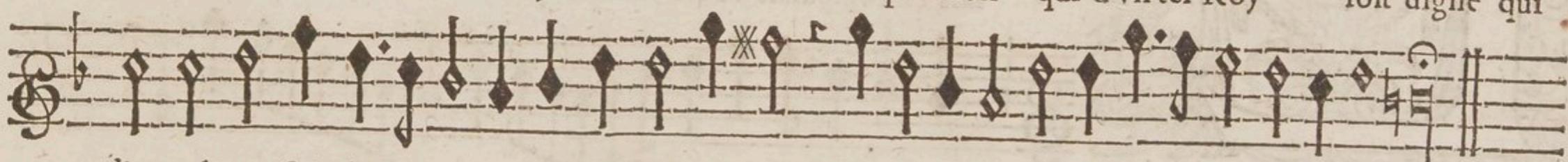
41



& de gloire. Tu es vestu de splendeur pro- prement, Ne plus ne moins que d'vn



accoutrement, .ij. Pour pauillon qui d'vn tel Roy soit digne qui



d'vn tel Roy soit di- gne Tu tens le ciel .ij. ainsi qu'v- ne courtine.

TOVRNEZ POVR LA SECONDE PARTIE.

Seconde partie. A cinq.

C L. L E I E V N E.



Abri- sé d'eaux .ij. est ton pa-

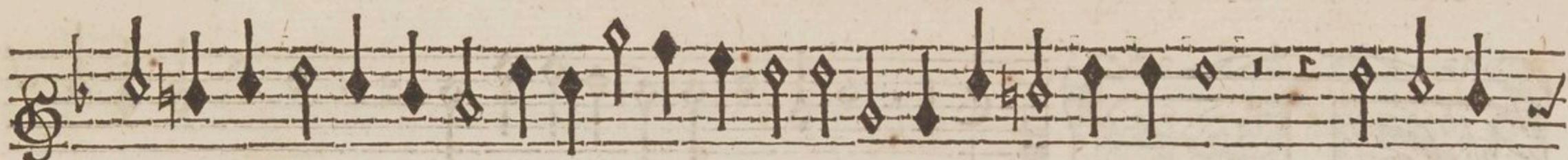
lais est ton palais vouté, est ton palais vou- té, En lieu de

char sur la nuë és por-

té, Et les fors vens .ij. qui parmi l'air soupirent, parmi l'air

soupirent, Ton chariot Ton chariot avec leurs aisle' avec leurs aisles tirent. Des vens aussi

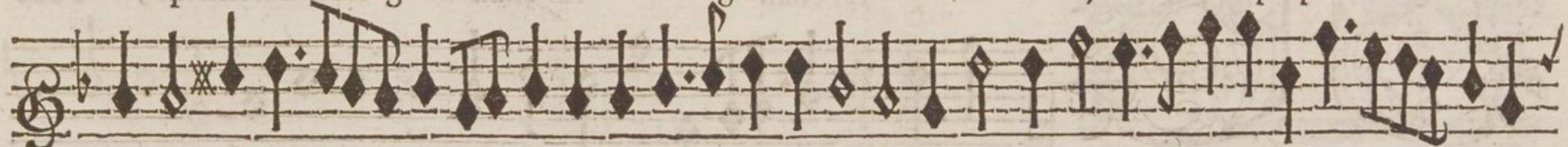
Musical notation: The music consists of five staves of early printed music notation. The notation uses vertical stems with small diamond shapes at the top, likely representing pitch. The first staff begins with a large 'G' clef. The second staff begins with a smaller 'G' clef. The third staff begins with a large 'G' clef. The fourth staff begins with a smaller 'G' clef. The fifth staff begins with a large 'G' clef. The music is in common time, indicated by a 'C' at the beginning of the first staff.



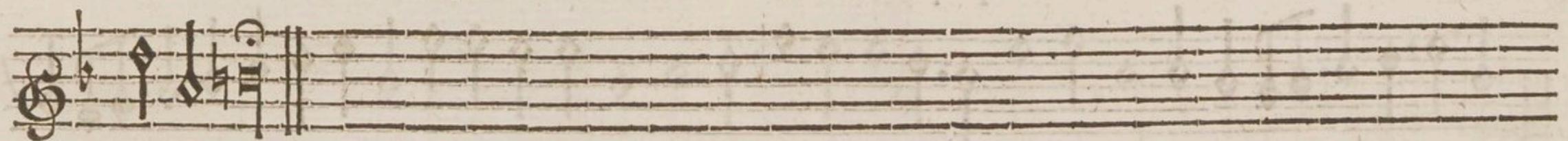
diligens & legers, diligens & legers, aussi diligens & legers, Fais tes he-



raux postes & messagers: & mes- sagers: Et foudre & feu .ij. fort prôpts à ton serui-



ce, Sont les ser- gens de ta hau- te Justice. Sont les sergens de ta hau- te



Justice.

L ij



Outes gens loués le Seigneur, Tous peuples chan-
 tés chan- tés chan- tés son honneur, Tous
 peuples chantés chantés son honneur, Car son vouloir be-
 nin & dous, Car son vouloir benin & dous, est multiplié dessus
 nous, .ij. Et sa tres-ferme vérité Demeure à perpetui-

musical notation: four-line staff with black note heads and vertical stems, some with small dots or dashes. The first measure starts with a clef 'C'. Measures 2-4 start with a clef 'F'. Measure 5 starts with a clef 'C'.

D E S S V . S.

43

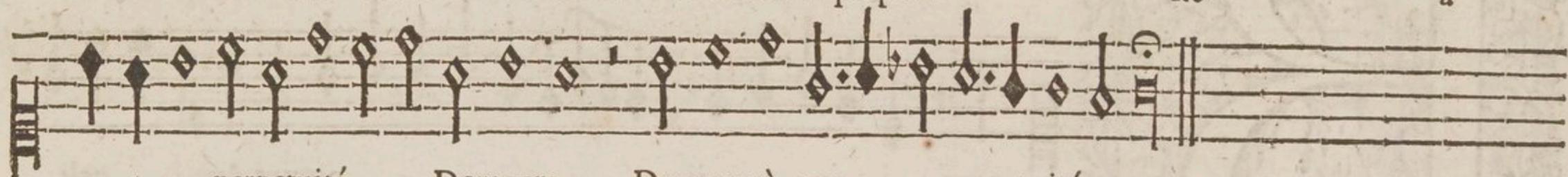


té.

Et sa tres-ferme verité Demeure à perpetu-

ité.

à



perpetuité.

Demeure

Demeure à per-

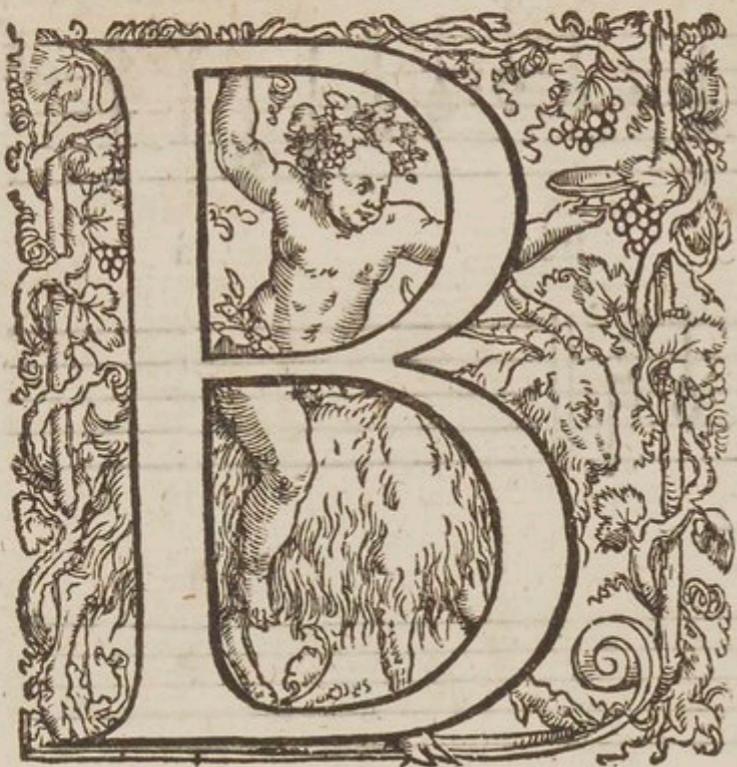
petuité.

L iij

SIGILLIV

Quatuor vocum.

C L L E I E V N E.



Enedicite .ij. Benedicite domi-
num, .ij. omnes An- geli
eius, An- geli e- ius, omnes Angeli eius,
.ij. An- geli e- ius, poten- tes
virtute .ij. vir- tu- te Qui facitis

The musical score consists of five staves of Gregorian chant notation. The notation uses black neumes on four-line red staves. The first staff begins with a large initial 'B'. The lyrics are written below each staff, corresponding to the neumes. The language is Latin, and the notation includes various musical markings such as fermatas and rests.

verbum eius, .ij. Qui facitis ver- bum eius, ad audiendam vo-

ius, ad audiendam ad audiendam vocem sermonum e- ius. ad audiendam .ij.

vocem sermonum eius. ad audiendam vocem ser- monum eius.

V E R T E.

Secunda pars. Tribus voc.

C L. L E I E V N E.

Enedic anima mea domino. .ij.

Tertia pars. Quatuor voc.
a- nima mea domino.

T om- nia Et om- nia quæ intta me

sunt, om- nia quæ intra me sunt, nomini sanc- to sanc-

to eius. nomini sancto e- ius. no. .ij.

Quarta pars.
s. voc.

Enedicite dominum omnes Angeli eius, potentes virtute, Qui facitis verbum e-

ius, Ad audiendam vocem sermonum e- ius, Benedicite .ij. dominum
 omnes Angeli eius, potentes vir- tu- oritate, ni .ij. Qui fa-
 citis facitis ver- bum e- ius, Qui facitis ver- bum e-
 ius, Qui facitis .ij. silver- bum ni .ij. ius, Ad audienc
 dam Ad audiendam vocem sermonum eius. Ad audienc
 dam vocem sermonum e- ius. Ad audiendam vocem sermonum eius.
 SECOND LIVRE DES MESLANGES. DESSVS. M Verte.

C L . L E I E V N E .

Gloria patri. Tacet.

Vltima pars. Sex voc.



Iicut erat in principio, & nunc, & semper: & in secula secul-

lo- rum. Si- cut erat .ij. in principio, & nunc, & sem-

per: & in secula seculorum. & in secula secula seculo- rum. secula

seculorum. Amen.



Quinque voc. I D E S S V S.

46

Ristitia obsedit me, obsedit me, Tristitia obsedit
me, magno & forti exercitu valla- uit me, magno & forti exerci-
tu vallauit me, occupauit cor meum clamoribus occupauit cor meum clamo- ri-
bus Et armis die noctuque contra me pugnare non cessat. .ij.
VERTE.
pugnare non cessat. .ij. pugnare non cessat. non cessat. M ij

Secunda pars. Quinque voc.

C L. L E I E V N E.



Oca- bo dominum , .ij. Vo-
ca- bo dominum , veniet profecto, .ij.
nec me confundet, .ij. nec me confundet,
.ij. Ecce Ecce jam venit gau- dium attulit
pugnare me docuit, .ij. pugnare me docuit, Dixitque mi-

The musical notation consists of five staves of Gregorian chant in common time. The notes are represented by black diamond shapes (neumes) on four-line red staves. The first staff begins with a large initial 'V'. The second staff starts with 'ca-'. The third staff starts with 'nec me confundet,'. The fourth staff starts with '.ij.'. The fifth staff starts with 'Ecce'. The lyrics are in Latin, alternating between different voices (voces). The notation includes various neumatic patterns and rests.

D E S S V S.

47

hi cla- ma clama ne ces- ses, clama ne cesses, Et aio quid clama- bo Dic
 inquit confidenter & ex toto corde, & ex toto corde, In te domine speravi, non con-
 fundar non confun- dar in æter- num.

M iij



Quinque voc.

C L E I E V N E.

T exulta- uit Et ex- ul- ta-
uit spiritus meus: spiritus meus: spiritus me-
us: in Deo salutari meo. salutari meo. salutari meo.
lutari meo.

Quatuor voc.



Via fecit mihi ma- gna qui potens est: qui potens

D E S S V S.

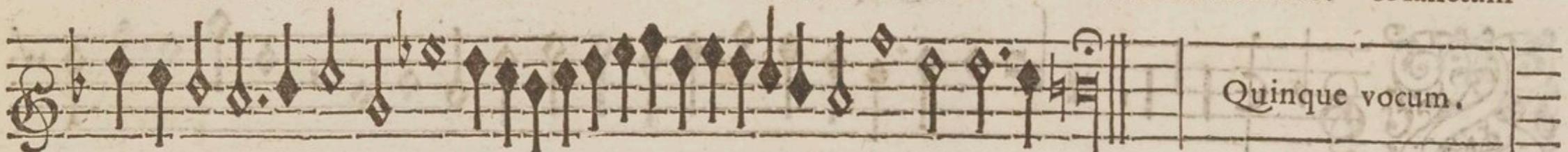
48

Gaudete vocem.

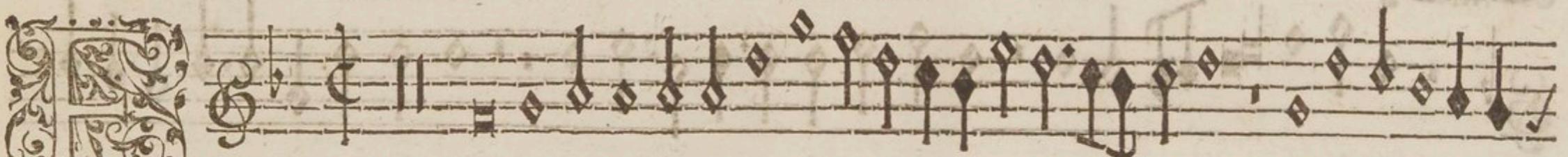


est: & sanctum no- men eius. sanc- tum nomen eius. & sanctum

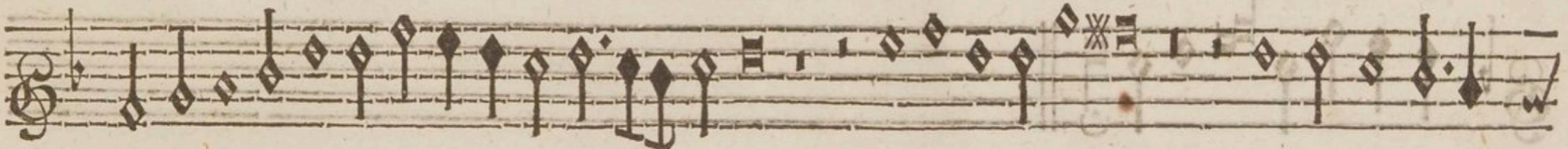
Quinque vocum.



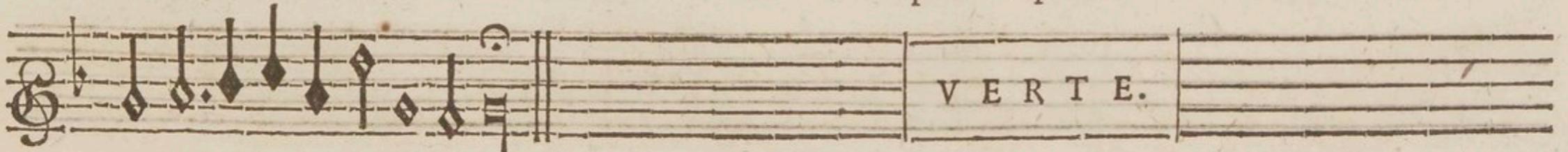
no- men eius nomen e- ius.



Ecit potentiam in brachio suum o: in brachio



suo: in brachio su o: dispersit superbos mente cordis



VERTE.

cor- dis sui.

Quinque vocum.

C L L E I E V N E.

Esurientes. Tacet.

Quinque vocum.



Septem voc.

TE D E S S V S.

49

I- cut e- rat Si- cut Si- cut e-

rat Si- cut e- rat in principio, & nunc, & nunc, & sem-

per: & in secula seculorum. & nunc, & semper: & nunc, & sem- per: & in secu-

la se- cula seculorum. Amen. seculo- rum. Amen. secu-

lorum. Amen.

SECOND LIVRE DES MESLANGES.

DESSVS.

N

DEC E M V O C.

E G O . S V M S E T W.



mea; quia adduxisti me huc vulgus: Tu vero scis seruum tuum.

Domine! quis ego sum, & quæ domus mea; quia adduxisti

tuum. Tu vero scis seruum tuum. o Domine! quis ego sum, & quæ domus

me hucusque. Tu vero scis, Tu vero scis seruum tuum, o Domine! quis ego sum, o Dom-

domus mea; quia adduxisti me huc vulgus. Tu vero scis seruum tuum. Tu vero scis seruum

mine! quis ego sum, o Domine! quis ego sum, & quæ domus mea, quia adduxisti me huc

O Domine! quis ego sum, & quæ

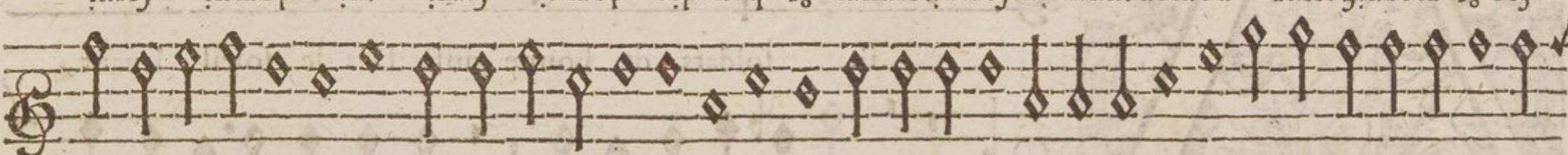
Principium & finis.

vlsque. Tu vero scis seruum tuum.



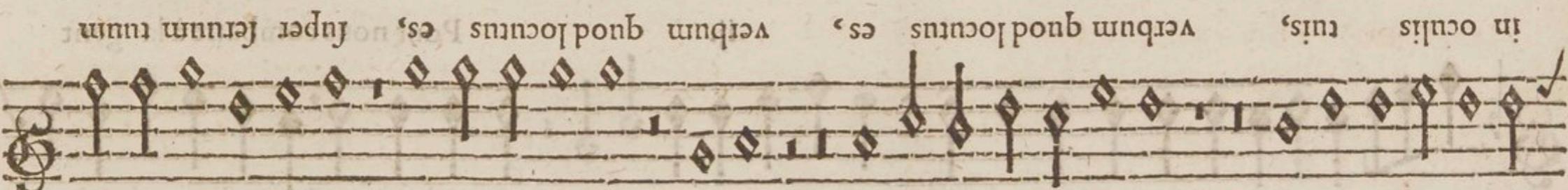
coram te sit semper. coram te sit semper.

tui, domini serui tui,



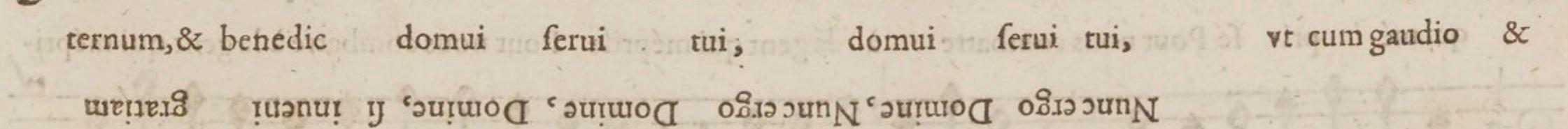
Nunc ergo Domine, Nunc ergo Domine, verbum quod locutus es, verbum

fac, & magnificetur nomen tuum in sempiternum, & benedic domini serui tui, domini serui

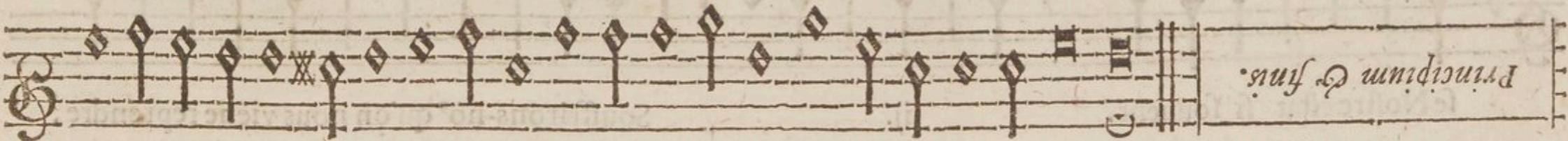


in oculis tuis, verbum quod locutus es, verbum quod locutus es, super serum tuum fac, & magnificetur nomen tuum in sempi-

ternum, & benedic domini serui tui, in nomine domini serui tui, in nomine domini serui tui,



Nunc ergo Domine, Nunc ergo Domine, Domine, Domine, si inueni gratiam



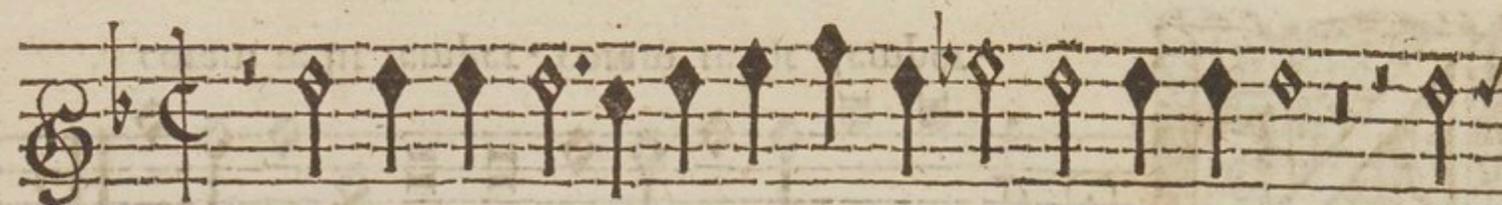
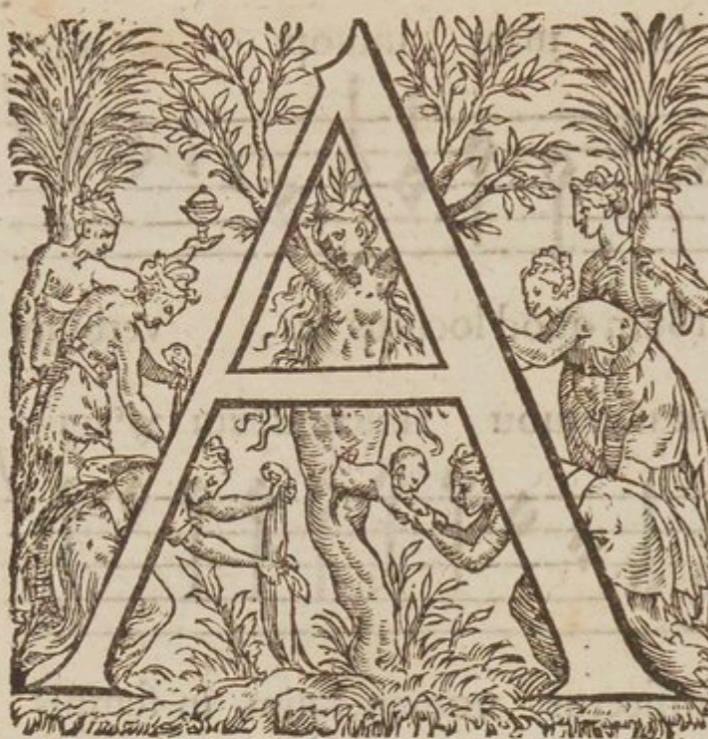
exultatio- ne coram te coram te sit semper. coram te sit semper.

N i j

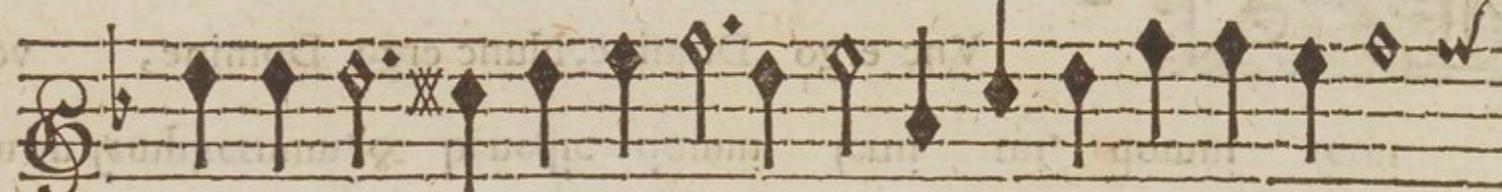
Principium & finis.

A C I N Q .

C L . L E I E V N E .



Ssemblons nous soldats de bonne guise Assemblons nous Al.



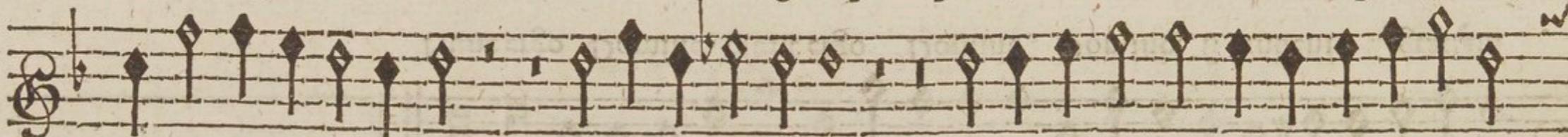
.ij. soldats de bonne guise Dés le soleil leuant,



.ij. Pour nous combattre à la gent



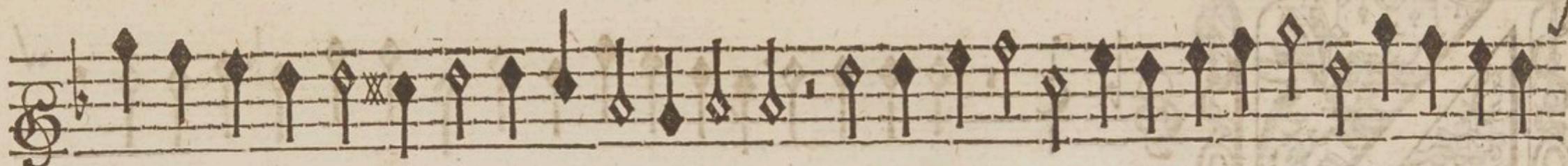
qui mé- pri- se Pour nous combattre à la gent qui méprise Pour nous combattre à la gent qui mépri-



se Nostre estat si souuent.

.ij.

Souffrirons-no⁹ qu'on nous viène reprendre ,



Et surprendre, Voulant prendre vengeance sur nous? Faisons le fait à la justice entendre Sans attendre,



Car esclandre en viendroit à tous. Gardons les loix du Royaume François, Pour viure en paix,



Portant l'habit bien fort petit, Quoy que moqués d'aucuns .ij.



nous en soyons: Il nous suffit Mais que profit, Mais que profit, Auec la



vie & vestemens ayons. Auec la vie .ij. & vestemens ayons.
N .ij. T O V R N E Z.



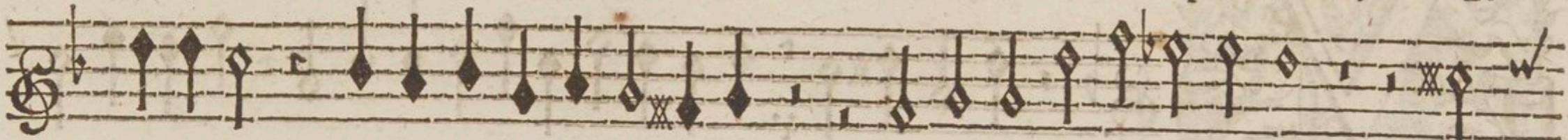
Seconde partie. à six.

C L. L E I E V N E.

Ostre goujat jadis chargé d'andouilles N'est plus rien rapportant,
N'est plus rien rapportant, Nous avons beau .ij. Nous.
.ij. Nous avons beau contrefaire grenouilles .ij. Dansant &
barbotant , .ij. Nostre Iuda sur son épaule forte, Ne raporte
De la sorte, Que souloit deniers: De desrober la grand'mere en est morte, La cohorte



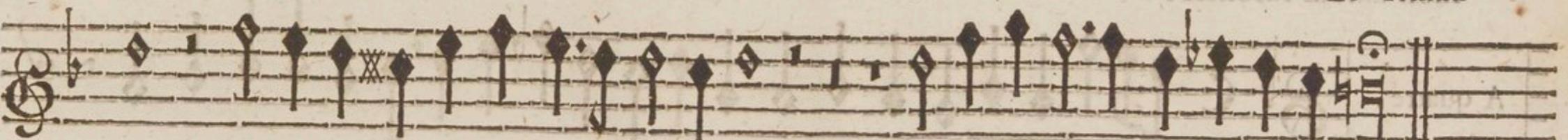
Nous raporté Nous raporté Que sommes trop fiers. Helas! helas! on nous tient pour larrons, Et



si on dit on dit que femmes abusons. Nostre credit Ainsi qu'on dit, Pour



tout certain s'en va à vau le vent s'en va à vau le vent, On nous maudit Et remau-



dit, Et qui pis est on nous va deçuant. Et qui pis est on nous va deçuant.



A cinq.

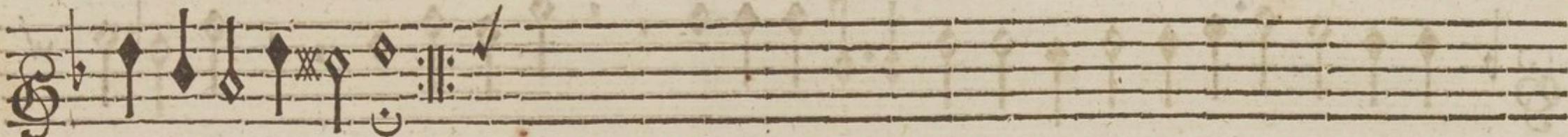
C L. L E I E V N E.



Ous que l'amour n'a touchés de ce trait, Trait qui me blesse & me brusle le cœur:



Chantés ces vers, Faites que l'air animé de vos chants Puisse à jamais



mon amour raconter.

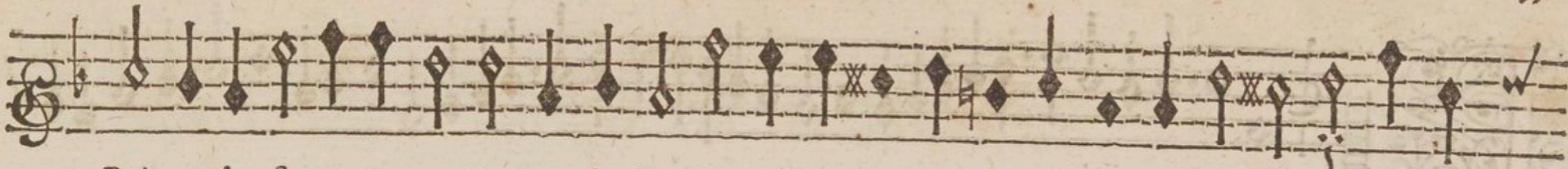


A quatre.

Ah! que je suis malheureux D'adorer celle qui sans fin Brusle mon cœur,

Ah! miserable mortel De te ranger à la mer- cy D'vne sans foy,

Ah! que le ciel me veut mal, Que le sort trame de tourmens Pour me gesner:

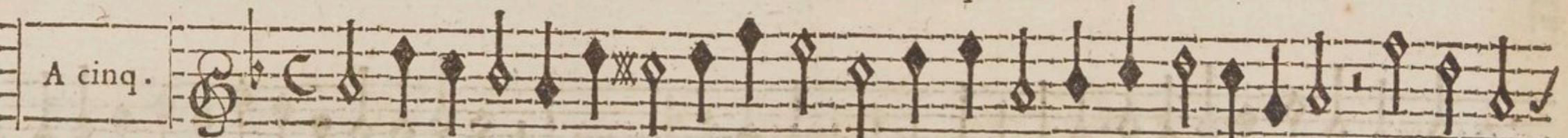


Puis que la fiere ne veut Rompre le las, las ! qui me tient Viuant mourant ja transi Sans que je
Puis que la fiere n'a pas Mesme pitié d'elle qui meurt, Fuiant le fruit de son bien: En qui au-
Puise la mort me rauir, Puise le ciel, puise le sort Couper le fil de mes jours:Puis que le

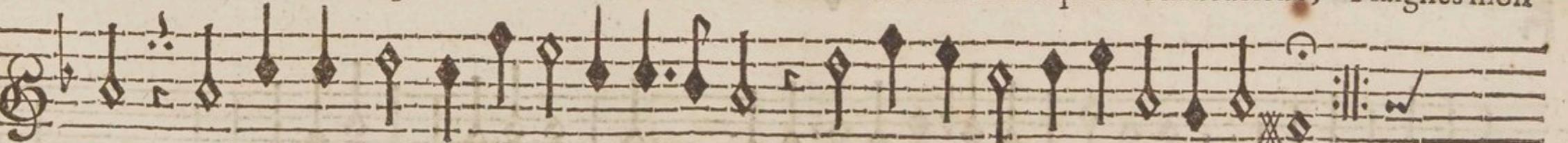


puisse perir, Ou de nul requerir le secours.
ray-je recours, Si de nul je ne doy me fier.
mal ne se rend, Je ne veux recourir qu'à la mort.

Vous que le sort.
Vous que l'amour.
Vous que le sort.



Vous que le sort favorable n'a faits Serfs de ce Dieu qui me rend furieux, Plaignés mon



mal Hommes & Dieux, étonnés de mes cris, Qu'ore ma plainte amolisse vos cœurs.

SECOND LIVRE DES MESLANGES.

DESSVS.

O

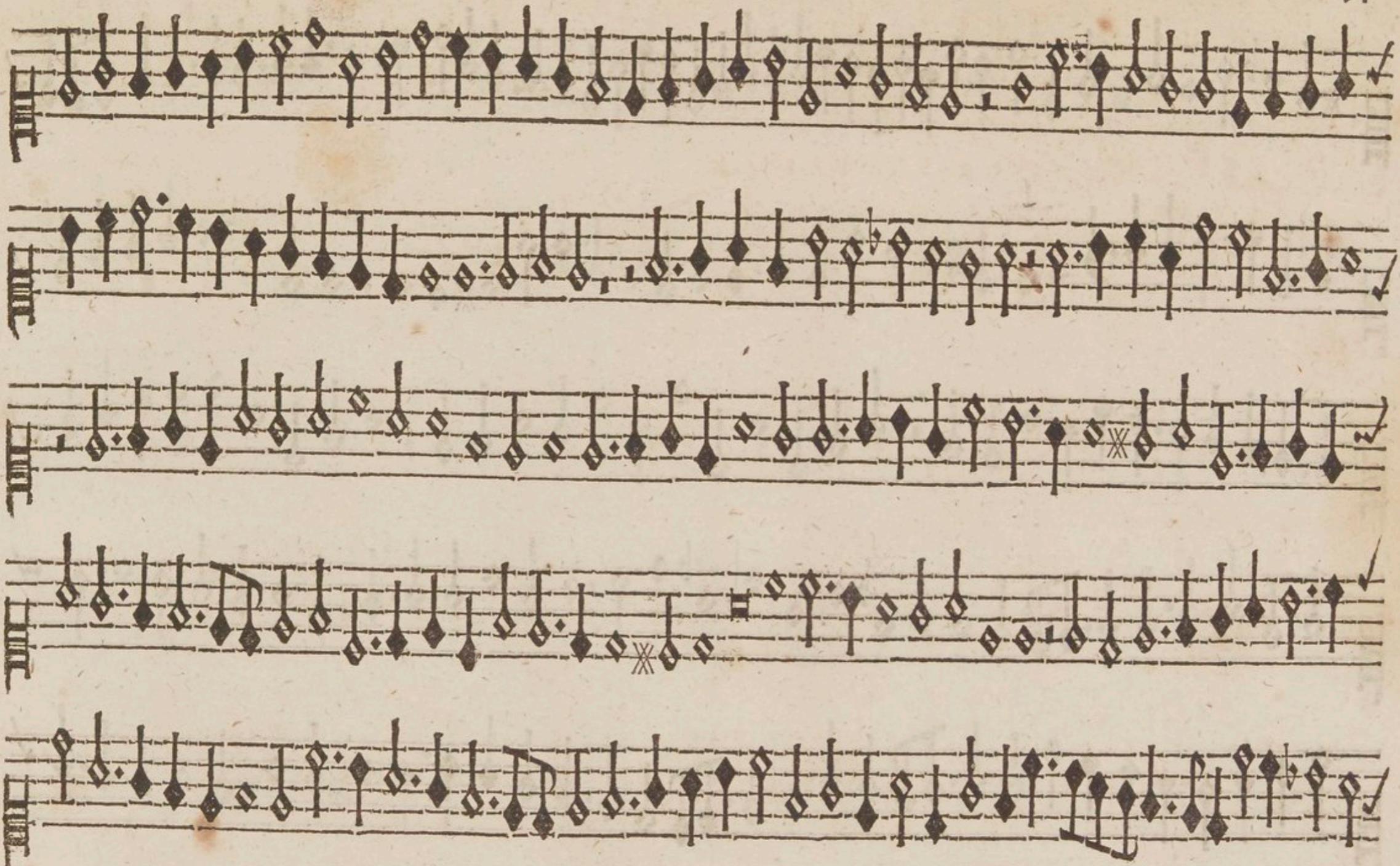
A QVATRE.

C L. L E I E V N E.



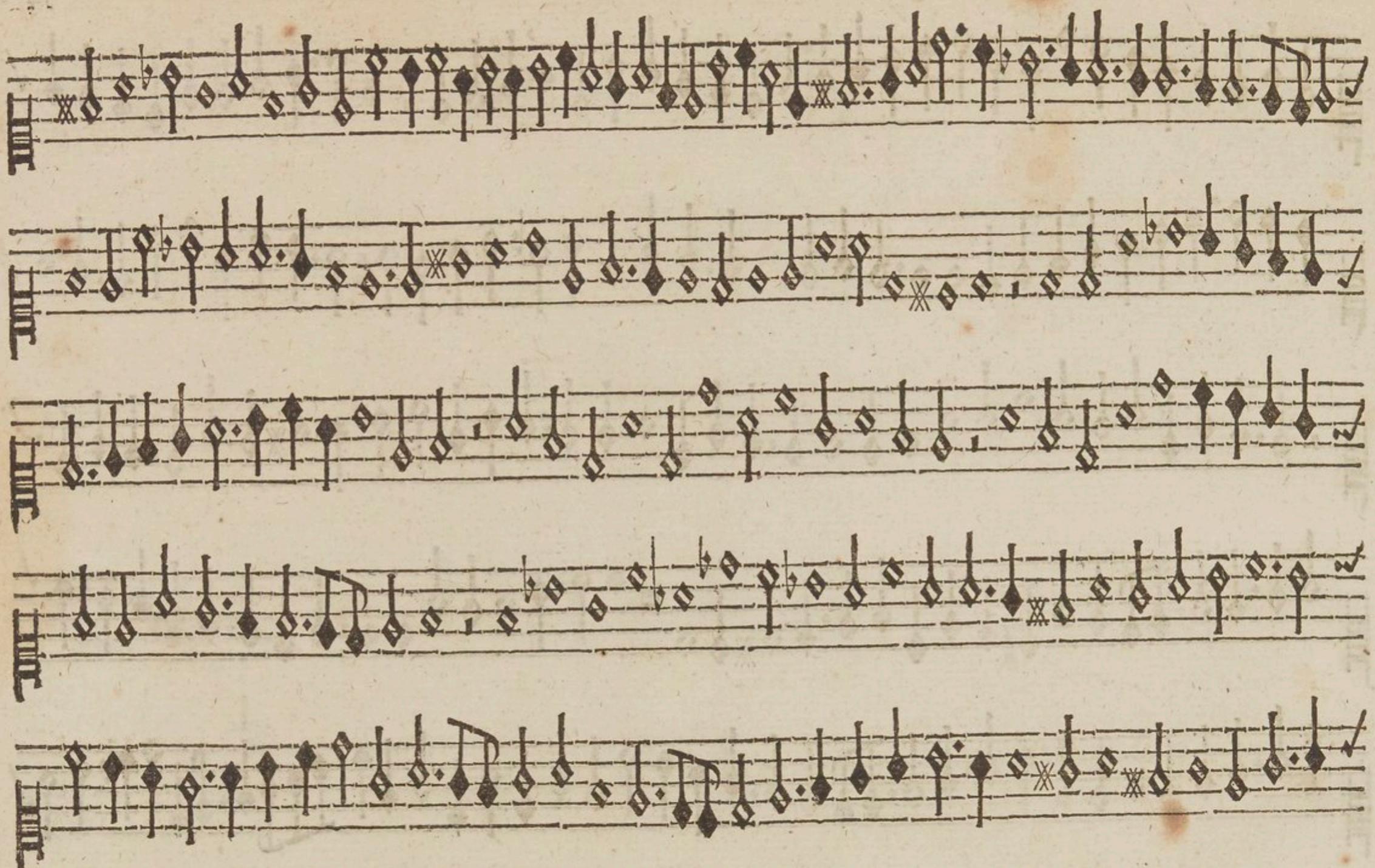
D E S S V S.

54



O ij T O V R N E Z.

C L. LE I E V N E.

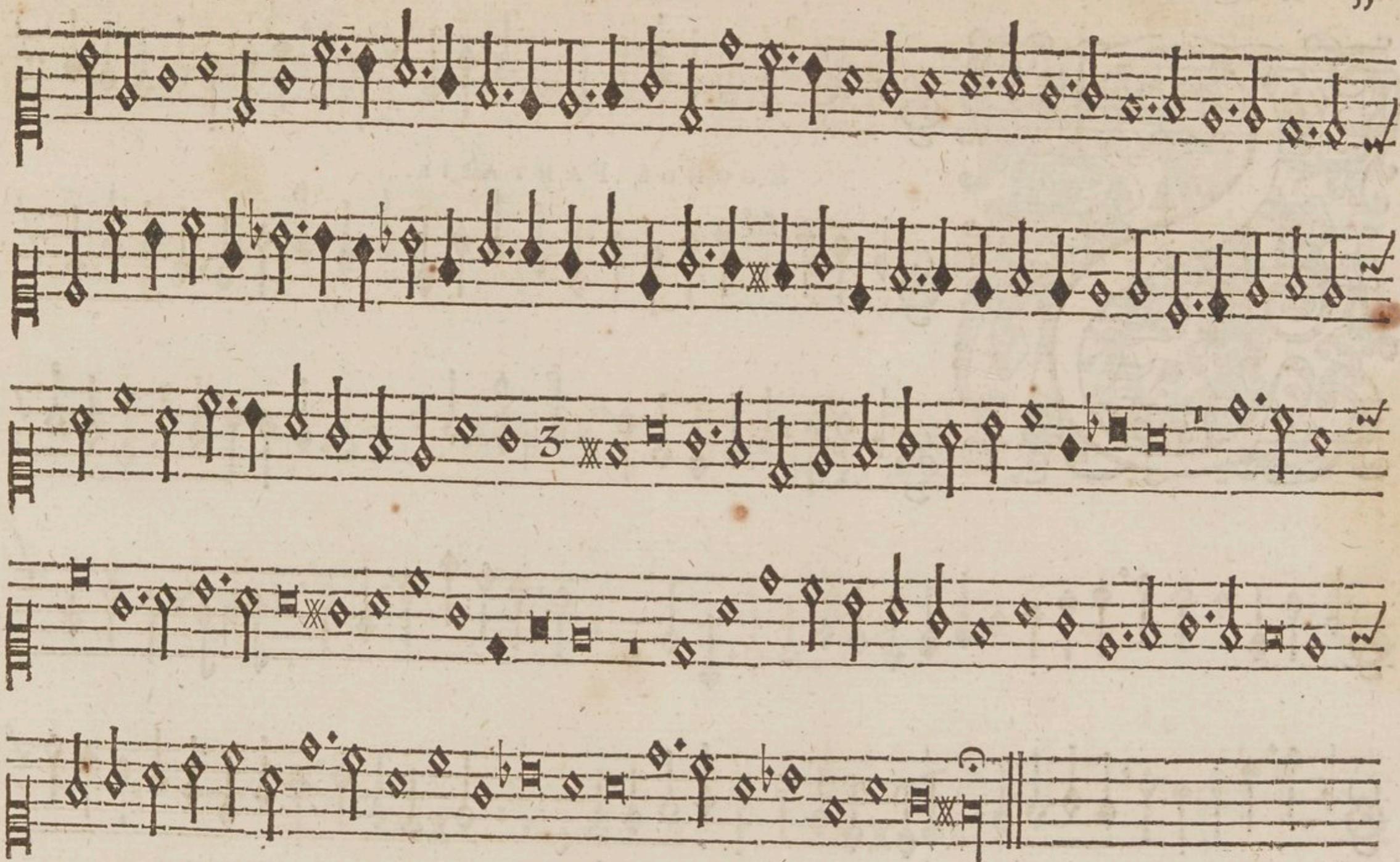


ATURIO

6.6

DESSVS.

55



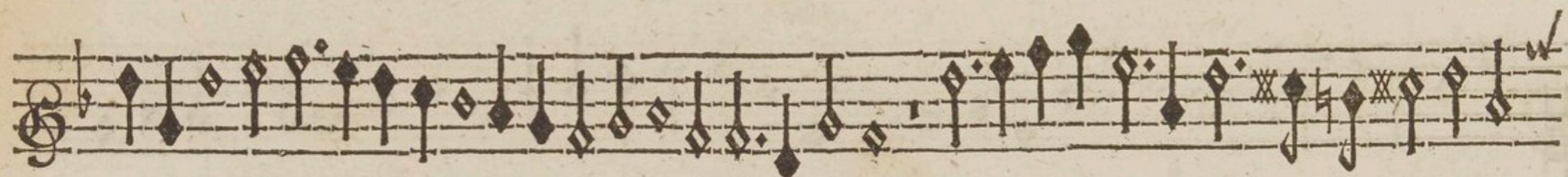
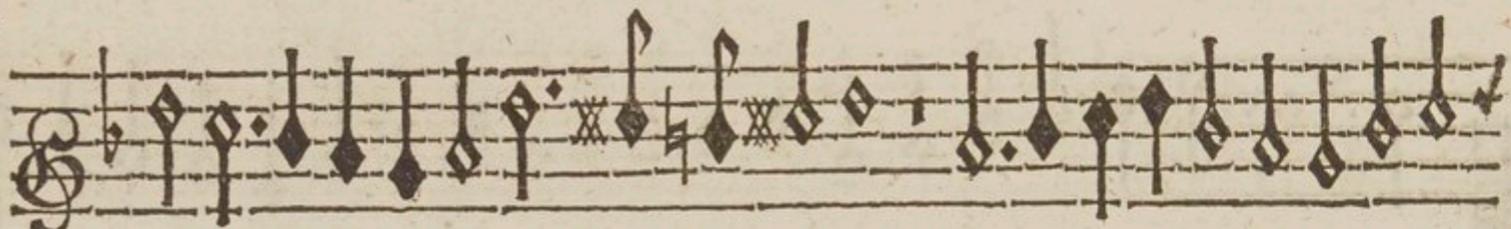
o ij

A QVATRE.

C L . L E I E V N E .



E CONDE FANTASIE.



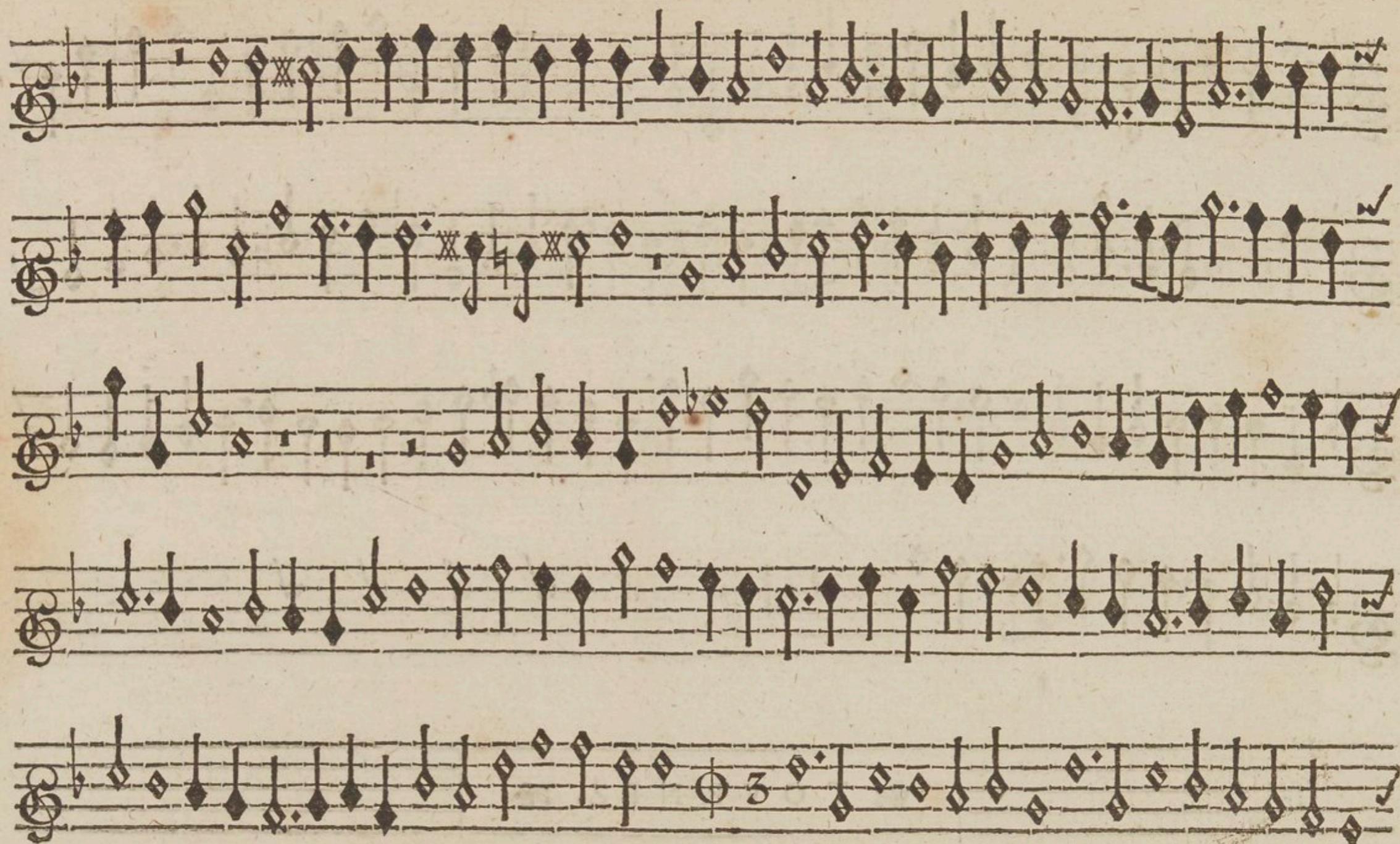
D E S S V S.

56



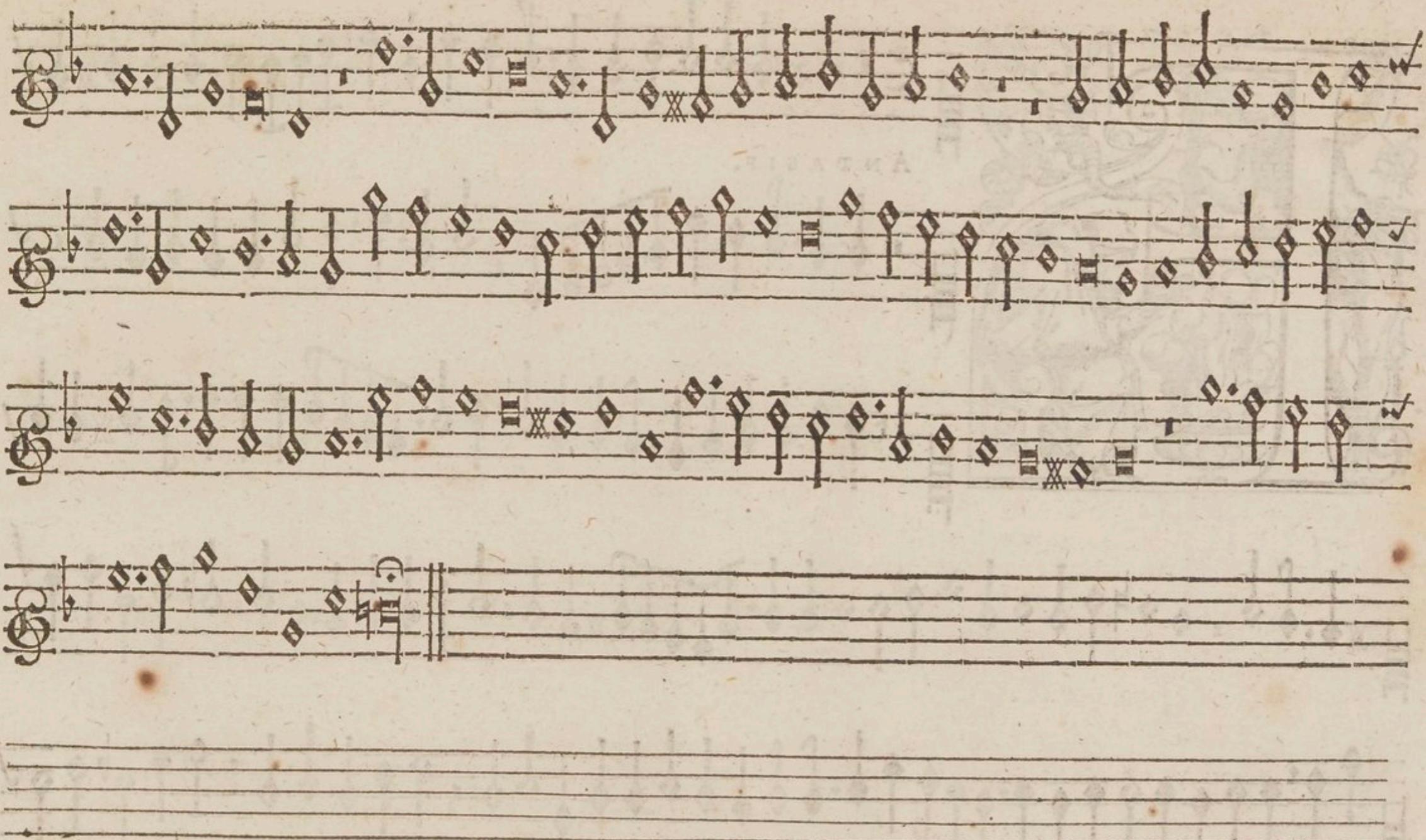
TO VR NEZ.

C L. LE IEV N E.



D E S S V S.

57



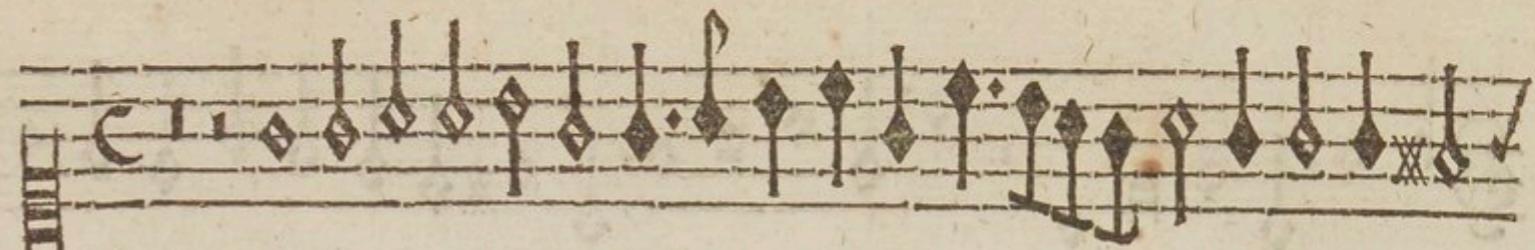
S E C O N D L I V R E D E S M E S L A N G E S.

D E S S V S.

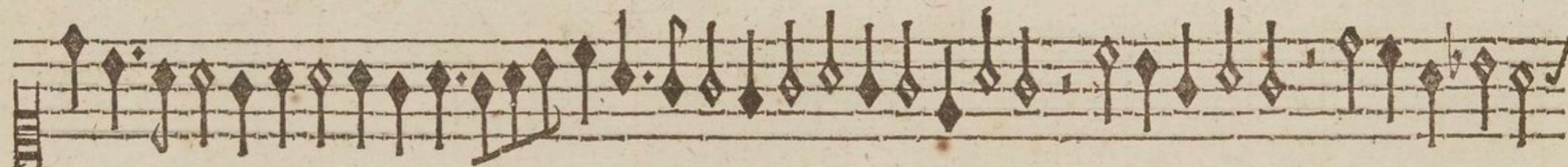
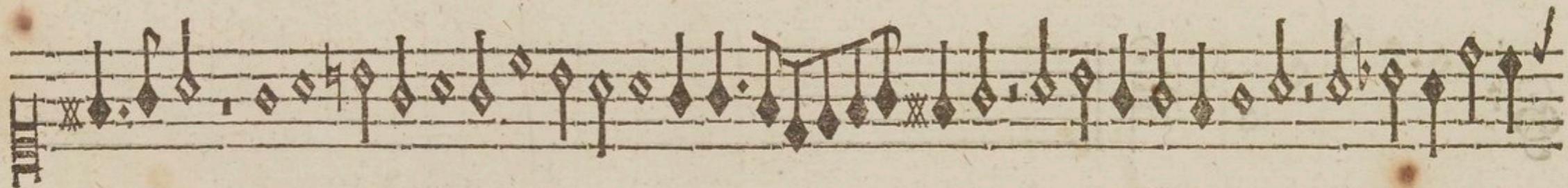
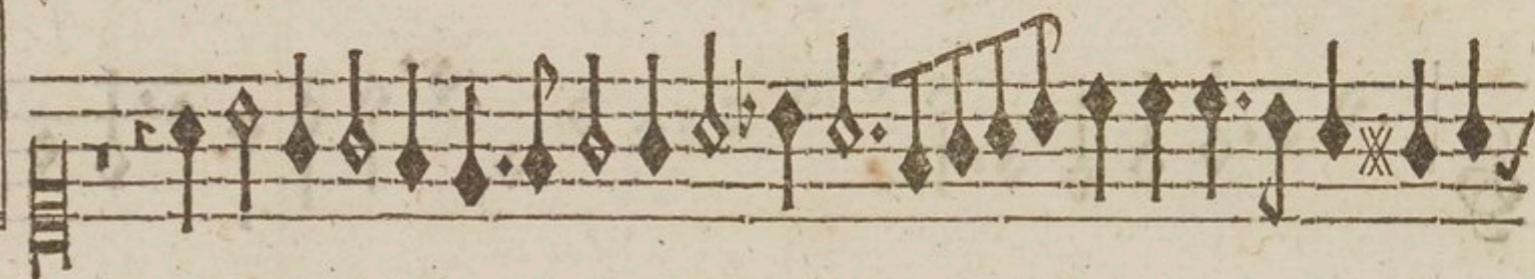
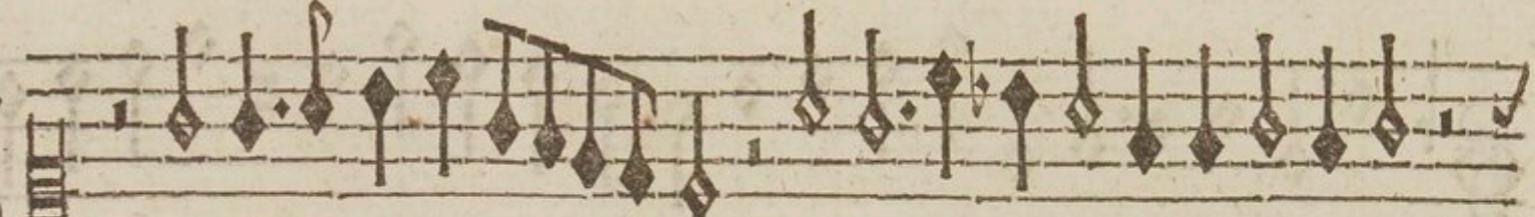
P

Quinque voc.

Ad imitationem, Moduli, Benedicta est cœlorum Regina.



ANTASIE.



D E S S V S.

58



TOVRNEZ.

P ij

C L . L E I E V N E .



Ecunda pars.

A musical score consisting of five staves of music. The music is written in a style characteristic of early printed music, using square neumes on four-line staffs. The first staff begins with a large initial 'S'. The second staff is labeled 'Ecunda pars.' The remaining three staves are grouped together. The final staff ends with a red circular stamp containing the number '6' and the word 'FIN.'. The page number '28' is also visible near the end of the score.

28 F I N . 28



T A B L E

D V S E C O N D L I V R E D E S M E S L A N G E S
DE CL. LE IEVNE.C H A N S O N S E T A I R S
à quatre.

A

Vtant en emporte le vêt.
fueil.

13

C

Certes mon œil fut trop.
Seconde partie. Malheureux non.

5

D

Dvn œil fardé.

14

F

Fuyons tous d'amour le jeu.

6

I

Ie pleure je me deulx.

14

L

Las ! ou vas tu sans moy.

3

L'autre joun jou m'en anabi.

39

M

Maitre Gonin disoit en plain.

7

N

Notre Vicaire vn jour de feste.

8

O

O feux sacrés, ô fatales estoilles.
Seconde partie. A T R O I S.

4

Ciel seul autheur.

4

P

Prendre rien plus je ne pourroy.

6

Q

Quand nous auons de quoy faire.

9

S

S'ebahit on si je vous ayme.

36

Si tôt que vostre œil m'eut blessé.

12

T

Tout ce qui est de plus beau dans les
Cieux.

9

Seconde partie. De l'œil de l'vn.

10

Troisiesme partie. L'vn excessif.

10

Quatriesme partie. Odoux trespass.

11

Derniere partie. à 5. Puisse à.

11

M A D R I G A L E S A Q V A T R E.

B

Bona sera, comestai core mio bell.

16

C

Chi secreto non e sequed'amore.

15

D

Di piante & di sospir.

15

M

Madonna tu mi fai.

17

O

O gratiose e bella.

17

T

Tanto mi sei trasuta.

18

Tufai contrela legge di natura.

16

P iiij

T A B L E.

CHANSONS ET AIRS A CINQ.

A

Allons, allons gay. 22

Assemblons nous soldats. 51

Seconde partie. à 6. Nostre bi. 52

C

Comment pensés vous que je viue. 38

I

I'ayme la pierre precieuse. 21

N

N'as-tu point veu m'amie. 19

P

Prince la France te veut. 18

Puis que le Ciel veut ainsi. 20

Q

Quand vous seriez quelque fille. 24

Quand sur nostre horison. 26

Seconde partie. Si je veis. 27

R

Rendés la moy cruelle. 25

T

Tout ce qu'on peut en elle voir. 23

V

Vous que l'amour n'a touchés. 53

CHANSONS A SIX.

C

C'est vne dure departie. 31

I

Ie boy à toy mon compagnon. 28

Ie file quand on me donne de quoy. 29

C A N O N .

Ie suis desheritée. 31

Ie suis desheritée. 32

O

O pas en vain perdus. 30

O voix ô de nos voix. 33

Seconde partie. A HVIT. ECHO. 34

CHANSON A HVIT.

May fait les bois. 35

P S E A V. A C I N Q .

H

Helas! mon Dieu ton ire. 40

S

Sus , sus mon ame il te faut. 41

Seconde partie. L'ambrissé. 42

A six.

C A N O N S .

Toutes gens loués. 43

M O T E T S A 3. 4. 5. & 6. voc.

Benedicte Dominū omnes Ange. 44

T A B L E.

Secunda pars. Benedic anima mea. 45
Tertia pars. Et omnia quæ intra me. 45
Quarta pars. Benedicte Dominum. 45
Quinta pars. Gloria patri. 46
Vltima pars. Sex voc. Sicut erat. 46

M O T E T S A C I N Q.

Tristitia obsedit me. 46
Secunda pars. Vocabo dominum 47

M A G N I F I C A T
à 4. 5. & 7 voc.

Et exultauit spiritus meus.

F A N T A S I E S A Q V A T R E.

Premiere Fantasie. 54
 Seconde Fantasie. 56

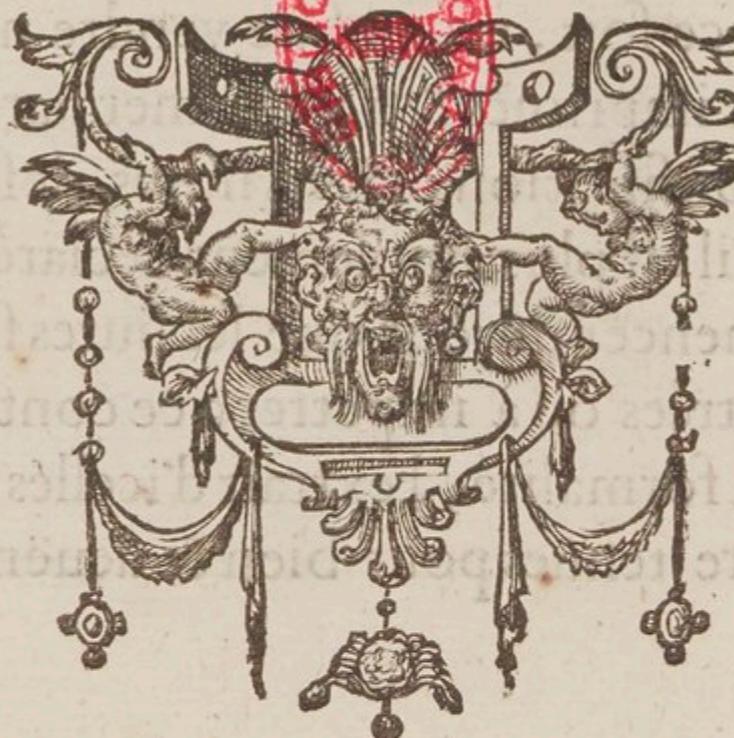
M O T E T S A D I X.

O Domine qui ego sum. 50
Secunda pars. Nunc ergo. 50

A C I N Q.

Fantasie. 58
Secunda pars. 59

E. L. N.



EXTRAIT DU PRIVILEGE.



AR LETTRES PATENTES DU ROY données à Fontainebleau le sei-
siesme jour d'Octobre , l'An de grace Mil six cens vnze , & de nostre rei-
gne le deuxiesme. Signées PAR LE ROY EN SON CONSEIL,
LARDY : & seellées du grand sceau en cire jaune sur simple queuë, con-
formatiues à d'autres precedentes. Il est permis à Pierre Ballard Imprimeur
de Musique de sa Majesté , d'imprimer , faire imprimer, vendre & distribuer toute for-
te de Musique tant vocalle qu'instrumétalle, de quelque Autheur que ce soit, nommé-
ment de Cl . le Jeune : Faisans deffences à tous autres libraires & Imprimeurs de quel-
que condition & qualité qu'ils soyent , d'imprimer , faire imprimer , extraire partie d'i-
celle par quelque maniere que ce soit , ny mesme vendre ny distribuer en general ne
particulier, les liures de Musique imprimés & à imprimer par ledit Ballard, sans son con-
gé & permission, sur peine de confiscation desdits liures, despends, dommages, interets
& d'amende arbitraire: ainsi qu'il est plus amplement déclaré esdites lettres : & ce pour
le temps de dix années, à commencer du jour que les liures seront acheués d'imprimer ,
n'onobstant toutes lettres impetrées ou à impetrer a ce contraires. Saditte Majesté
veut sans autre signification ne formalité , l'extrait d'icelles mis au commencement ou
fin de chacun desdits liures , estre tenues pour bien & deuëment signifiées à tous qu'il
apartiendra .